



URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI
STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ



SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN ŁÓDŹ



I PÓŁROCZE 2010

1ST HALF 2010

ZNAKI UMOWNE
SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie występuje <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of unit</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of unit</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	-	dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	Δ	-	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Znak	⌈	-	oznacza "w tym", tj. nie podaje się wszystkich składników sumy <i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

**URZĄD STATYSTYCZNY
W ŁODZI**
*STATISTICAL OFFICE
IN ŁÓDŹ*

INFORMACJE,
OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE
*INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS*

**SYTUACJA
SPOŁECZNO-GOSPODARCZA
ŁODZI
2010 r.**

*SOCIO–ECONOMIC SITUATION
IN ŁÓDŹ
2010*

Łódź, maj 2010
Łódź, May 2010

ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W ŁODZI
EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Piotr Ryszard Cmela

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Mariola Chrobot, Waldemar Dubla, Ewelina Herman, Anna Jaeschke, Stanisław Kaniewicz,
Sławomir Konczak, Włodzimierz Obraniak, Elżbieta Ossowska, Tomasz Piasecki,
Teresa Śmiłowska, Jolanta Włodarczyk, Lilianna Wójcik

Redakcja merytoryczna, skład i grafika

Editorial, setting and graphics

Marta Gonerska, Izabela Kaleta

Maria Sas

pod kierunkiem Anny Jaeschke

supervised by Anna Jaeschke

Dane wstępne mogą ulec zmianie

Provisional data may be revised

<http://www.stat.gov.pl/lodz>

ISSN 1427-9800

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 130 egz.

Cena 12,00 zł

SPIS TREŚCI
CONTENTS

	<u>Str</u> <u>Page</u>
UWAGI OGÓLNE	GENERAL NOTES 6
WYJAŚNIENIA METODYCZNE	METHODOLOGICAL NOTES 10
METEOROLOGIA	METEOROLOGY 16
LUDNOŚĆ	POPULATION 17
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	LIVING CONDITIONS OF POPULATION
1. Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries</i> 19
2. Budownictwo mieszkaniowe	<i>Housing</i> 20
3. Pomoc społeczna	<i>Social welfare</i> 22
4. Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i> 23
5. Straż pożarna	<i>Fire-guard</i> 24
6. Straż miejska	<i>Municipal guard</i> 25
7. Turystyka.....	<i>Tourism</i> 26
RYNEK PRACY	LABOUR MARKET
1. Pracujący i przeciętne zatrudnienie.....	<i>Employed persons and average employment</i> 27
2. Bezrobocie i oferty pracy	<i>Unemployment and job offers</i> 28
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	ECONOMIC ACTIVITY
1. Podmioty gospodarki narodowej.....	<i>National economy entities</i> 32
2. Przemysł.....	<i>Industry</i> 33
3. Budownictwo	<i>Construction</i> 33
4. Handel	<i>Trade</i> 34
5. Transport	<i>Transport</i> 34

SPIS TREŚCI (cd.)
CONTENTS (cont.)

Str
Page

TABLICE**TABLES**

1. Dane meteorologiczne	<i>Meteorological data.....</i>	16
2. Ludność Łodzi według dzielnic	<i>Population of Łódź by districts</i>	17
3. Ruch naturalny w Łodzi	<i>Vital statistics for Łódź.....</i>	18
4. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji	<i>Average monthly gross wages and salaries by sections.....</i>	19
5. Mieszkania oddane do użytkowania według inwestorów	<i>Dwellings completed by investors</i>	21
6. Mieszkania oddane do użytkowania według dzielnic	<i>Dwellings completed by districts</i>	21
7. Świadczenia pomocy społecznej	<i>Social welfare benefits.....</i>	22
8. Przepięstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych.....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	23
9. Pożary według przyczyn	<i>Fires by causes</i>	25
10. Działania Straży Miejskiej	<i>Activities of Municipal Guard.....</i>	26
11. Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons and average employment in enterprise sector.....</i>	27
12. Bezrobotni zarejestrowani.....	<i>Registered unemployed persons</i>	29
13. Oferty pracy.....	<i>Job offers</i>	31

ANEKS TABELARYCZNY**TABULAR ANNEX**

1/14/. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	36
2/15/. Ruch naturalny ludności na 1000 ludności.....	<i>Population and vital statistics per 1000 population.....</i>	36
3/16/. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Employed persons in enterprise sector.....</i>	37
4/17/. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	43
5/18/. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	49
6/19/. Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market.....</i>	50
7/20/. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy.....	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority....</i>	51
8/21/. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....</i>	53

SPIS TREŚCI (dok.)
CONTENTS (cont.)

	<u>Str</u> <u>Page</u>
ANEKS TABELARYCZNY (dok.)	TABULAR ANNEX (cont.)
9/22/. Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
10/23/. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 63
11/24/. Sprzedaż detaliczna według rodzajów działalności przedsiębiorstwa.....	<i>Retail sales of goods by type enterprise activity</i> 64
12/25/. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i> 65
13/26/. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji.....	<i>Financial results of enterprises by sections</i> 67
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Revenues, costs, financial result from sale</i> 68
II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i> 69
III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i> 71
14/27/. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych.....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial results</i> 73
15/28/. Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw.....	<i>Current assets and liabilities of enterprises</i> 79
16/29/. Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by sections</i> 80
17/30/. Mieszkania	<i>Dwellings</i> 81
18/31/. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> 82
19/32/. Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji	<i>National economy entities by ownership sectors and sections</i> 83
20/33/. Podmioty gospodarki narodowej według wybranych form organizacyjno- -prawnych.....	<i>National economy entities by legal and organizational forms</i> 84
21/34/. Łódź na tle województwa łódzkiego	<i>Łódź against the background of Łódzkie voivodship</i> 85
22/35/. Łódź na tle dużych miast w Polsce	<i>Łódź against the background of large cities in Poland</i> 90

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji za I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji i działów.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the publication are presented in accordance with **the Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication for 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections and divisions.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. Wprowadzone zmiany oznaczono ""*"

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started – for quartely periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) data on sold production of industry and of construction and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the publication, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the publication. Such revised data will be marked with sign ""*"

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca		<i>administrative and support service activities</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) liczbie ludności dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej w granicach administracyjnych miasta. Dane zbilansowano w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) opracowano zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony),
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m.in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia;
- 2) długotrwale bezrobotni;
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia;
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych;
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia;
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia;
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) number of population concerns population actually living within the administrative borders of a town. Data is compiled on the basis of results of the 2002 Population and Housing Census as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

Data on **vital statistics** in territorial division were elaborated as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),
- births – by the place of permanent residence of mother of the new born child,
- deaths – by the place of last permanent residence of the deceased.

Natural increase was compiled as a difference between live births and deaths in a selected period.

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employment includes:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the publication do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defense and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age;
- 2) are long-term unemployed;
- 3) unemployed persons over 50 years of age;
- 4) unemployed persons without occupational qualifications;
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age;
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment;
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonyującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów - obowiązkowi ubezpieczenia społecznego lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz.U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późn. zmianami).

9. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means as follows declared by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. **An unemployed person** means a person having no employment, not doing other kind of paid work and not attending any full-time school, capable of working, ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, did not receive a rehabilitation, sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependant) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance on full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject to, on the basis of separate regulations, obligatory social insurance or a retirement provision,
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,
- is not temporarily under arrest or not serving a sentence.

6. **Average monthly nominal wages and salaries** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus in co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

9. **Revenues from total activity** includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers;

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax.

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

1) *cost of products sold, goods and materials related to basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*

2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe.

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

5) *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition.

7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.

9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

1) *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*

2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*

4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*

2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining revenues from total activity to income from total activity;*

- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

15. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

16. Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

17. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

18. Informacje o **mieszaniach i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*

4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*

5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

15. *Data on **sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" instead data on **sold production of construction**, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms or full agent's fees in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

16. *Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

17. *Date on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sale outlets catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

18. *Information regarding **dwelling, usable floor space of dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.*

19. Przepięstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występęk ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występęk skarbowy, których charakter jako przepięstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przepięstw jest to stosunek liczby przepięstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przepięstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przepięstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

20. Turystyka — zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki — obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

19. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

20. Tourism, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (WTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their normal environment not longer than 1 year.

Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

METEOROLOGIA*METEOROLOGY*

Dane charakteryzujące warunki pogodowe w Łodzi w kolejnych miesiącach 2010 r. na tle poprzedniego roku przedstawiono poniżej:

TABL. 1. Dane meteorologiczne
Meteorological data

MIESIĄCE <i>MONTHS</i>	Temperatury powietrza w °C ^a <i>Air temperatures in °C centigrade^a</i>	Opady atmosferyczne w mm <i>Atmospheric precipitation in mm</i>	Zachmurzenie w oktantach ^{ab} <i>Cloudines in octants^{ab}</i>	Nasłonecznienie w h <i>Insolation in h</i>
2009 I.....	-3,2	23,7	5,9	61,8
II.....	-1,2	42,7	7,2	32,1
III.....	2,5	54,1	6,5	74,7
IV.....	11,0	1,4	3,2	302,4
V.....	13,4	43,5	5,0	256,7
VI.....	15,7	159,8	6,0	182,0
VII.....	19,6	98,1	5,2	278,8
VIII.....	18,6	55,7	4,2	286,0
IX.....	14,6	35,9	4,5	196,5
X.....	6,4	71,9	6,9	57,9
XI.....	5,5	39,7	5,7	75,0
XII.....	-1,0	41,3	7,0	16,2
2010 I.....	-7,5	30,3	6,4	40,0
II.....	-1,7	26,1	6,8	60,8
III.....	2,7	50,4	5,5	126,6
IV.....	8,8	19,9	5,0	207,9
V.....	12,6	152,5	6,6	136,6
VI.....	17,4	27,6	4,6	293,2

a Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

a Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Źródło: dane Regionalnej Stacji Hydrologiczno-Meteorologicznej w Łodzi.

Source: Regional Hydrological and Meteorological Station in Łódź.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Według stanu na końcu marca 2010 r. ludność Łodzi liczyła 740,9 tys. osób. W skali roku liczba ta zmniejszyła się o 3,2 tys. osób, tj. o 0,4%. Mieszkańcy Łodzi stanowili 29,2% ogółu ludności w województwie. Podobnie jak w poprzednich okresach, w I kwartale 2010 r. wśród mieszkańców Łodzi przeważały kobiety. Ich udział w ogólnej liczbie ludności wyniósł 54,6% (w województwie łódzkim odsetek ten był mniejszy i ukształtował się na poziomie 51,7%). Współczynnik feminizacji, określający liczbę kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 120 (dla województwa – 107) – tyle co na koniec poprzedniego kwartału i był to najwyższy wskaźnik wśród innych wielkich miast w Polsce.

Liczba ludności Łodzi zmniejszyła się w ciągu I kwartału o 1448 osób, tj. o 0,2%. Największy ubytek ludności w tym okresie wystąpił w Śródmieściu (o 0,4%), niewielki wzrost odnotowano natomiast na Widzewie (o 2 osoby).

TABL. 2. Ludność Łodzi według dzielnic
Population of Łódź by districts

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 31 XII 2009 b – 31 III 2010	Ogółem <i>Total</i>	kobiety <i>females</i>
OGÓLEM.....a	742387	405159
TOTAL.....b	740939	404328
Bałuty.....a	212554	116949
.....b	212049	116676
Górna.....a	174059	94720
.....b	173660	94465
Polesie.....a	143408	78087
.....b	143165	77932
Śródmieście.....a	74672	40969
.....b	74369	40814
Widzew.....a	137694	74434
.....b	137696	74441

Liczba osób, które od stycznia do marca br. opuściły Łódź i wymeldowały się z miejsca zamieszkania przewyższyła liczbę nowych mieszkańców miasta o 473 osoby. Największe ujemne saldo migracji odnotowano w Śródmieściu (-188 osób) oraz na Bałutach (-138 osób). Dodatnie saldo migracji wystąpiło jedynie na Widzewie (+69 osób).

Liczba mieszkańców, którzy wymeldowali się z pobytu stałego w Łodzi za granicę w tym okresie wzrosła w stosunku do analogicznego okresu 2009 r. o 75,6% i wyniosła 58 osób. Jednocześnie odnotowano dodatnie saldo migracji zagranicznych, które na koniec marca 2010 r. wyniosło 63 osoby.

TABL. 3. Ruch naturalny w Łodzi
Vital statistics for Łódź

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <i>of which infants</i>	
a - I – III 2009 b - I – III 2010			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		
OGÓLEM a	380	1864	3026	19	-1162
TOTAL b	346	1646	2621	6	-975
Bałuty a	104	547	922	2	-375
..... b	109	475	842	3	-367
Górna a	84	436	665	6	-229
..... b	75	342	631	-	-289
Polesie a	71	325	572	6	-247
..... b	58	296	433	1	-137
Śródmieście a	48	242	361	3	-119
..... b	44	197	312	-	-115
Widzew a	73	314	506	2	-192
..... b	60	336	403	2	-67

W I kwartale 2010 r. w Łodzi zawarto 346 małżeństw, co w przeliczeniu na 1000 ludności dało współczynnik w wysokości 1,9‰ wobec 2,1‰ w analogicznym okresie 2009 r. Liczba urodzeń żywych zmniejszyła się w ciągu roku o 13,2% i wyniosła 1,6 tys. Współczynnik urodzeń (liczba urodzeń na 1000 ludności) ukształtował się na poziomie 8,9‰ i był niższy o 1,1 pkt. niż przed rokiem. Jednocześnie zanotowano o 405 zgonów mniej (o 13,4%) niż w 2009 r. Współczynnik zgonów ogółem wyniósł 14,2‰.

Mimo utrzymującego się w Łodzi ujemnego przyrostu naturalnego, w I kwartale 2010 r., przewaga zgonów nad liczbą urodzeń zmniejszyła się w stosunku do poprzedniego roku z 1162 do 975. Wskaźnik przyrostu naturalnego na 1000 mieszkańców był niższy niż w okresie I-III 2009 r. i ukształtował się na poziomie -5,3‰ (w roku poprzednim -6,3‰).

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

LIVING CONDITIONS OF POPULATION

1. Wynagrodzenia

Wages and salaries

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto (z wypłatami z zysku), w sektorze łódzkich przedsiębiorstw w czerwcu 2010 r., wyniosło 3053,50 zł i spadło w stosunku do poprzedniego miesiąca o 1,1% (przeciętna płaca w województwie łódzkim kształtowała się w tym czasie na poziomie 2849,03). Przeciętna płaca brutto w sektorze prywatnym była o 9,3% niższa niż w sektorze publicznym, w którym przeciętne miesięczne wynagrodzenie wypłacone w czerwcu wyniosło 3334,97 zł.

TABL. 4. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji
Average monthly gross wages and salaries by sections

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010				
	czerwiec <i>June</i>			styczeń-czerwiec <i>January-June</i>	
	w zł <i>in zł</i>	V 2010 =100	VI 2009 =100	w zł <i>in zł</i>	I-VI 2009 =100
Sektor przedsiębiorstw..... <i>Enterprise sector</i>	3053,50	98,9	105,5	3083,81	104,5
w tym: <i>of which:</i>					
przemysł..... <i>industry</i>	3076,09	94,4	107,0	3144,88	106,6
budownictwo..... <i>construction</i>	3501,32	101,7	103,9	3391,16	100,8
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ... <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	3060,75	105,6	105,3	3096,24	104,8
transport i gospodarka magazynowa..... <i>transport and storage</i>	2978,47	102,5	105,8	3020,47	103,2
informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	4608,52	95,3	103,6	4724,83	102,1
obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	3416,14	105,8	101,9	3236,21	102,1
administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	2272,73	110,4	112,0	2181,80	106,7

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto, w sektorze przedsiębiorstw w Łodzi w okresie styczeń-czerwiec 2010 r., wyniosło 3083,81 zł i było o 4,5% wyższe niż w analogicznym okresie 2009 r. W porównaniu z I półroczem 2009 w Łodzi we wszystkich sekcjach w sektorze przedsiębiorstw odnotowano wzrost przeciętnych wynagrodzeń. Stosunkowo największy przyrost wystąpił w sekcjach: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – o 7,4%, administrowanie i działalność wspierająca – o 6,7% oraz przetwórstwo przemysłowe – o 5,9%.

W przemyśle najwyższy wzrost wynagrodzenia w skali roku odnotowano w działach grupujących firmy produkujące wyroby z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (o 58,3%) i zajmujące się produkcją wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny (o 38,1%). Spadek wynagrodzeń dotyczył m.in. działów: produkcja papieru i wyrobów z papieru (o 28,3%) oraz produkcja metali (o 6,2%).

W sektorze prywatnym, w ramach sektora przedsiębiorstw, przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń-czerwiec 2010 r. wyniosło 3062,82 zł i było o 4,6% wyższe niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. W przedsiębiorstwach sektora publicznego wynagrodzenia pozostawały na poziomie wyższym niż w sektorze prywatnym o 235,60 zł (o 7,7%) i były o 3,8% wyższe niż w tym samym okresie 2009 roku.

2. Budownictwo mieszkaniowe

Housing

W I półroczu 2010 r. w Łodzi zostało oddanych do użytkowania 1228 mieszkań. Odnotowano tym samym wzrost zakończonych inwestycji mieszkaniowych. Liczba oddanych nowych mieszkań była o 86,0% wyższa niż w I półroczu 2009 r.

Nowe mieszkania w 2010 r. to w głównej mierze lokale przeznaczone na sprzedaż lub wynajem. W I półroczu 2010 r. oddano do użytkowania 1049 tego typu mieszkań. Stanowiły one 85,4% wszystkich nowych mieszkań w Łodzi, a największa ich liczba zlokalizowana była na Polesiu – 330. Najmniej mieszkań zostało oddanych do użytkowania przez budownictwo spółdzielcze – 3, z czego wszystkie w I kwartale 2010 r.

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń-czerwiec 2010 r. wyniosła 86,3 m² i była o 15,2 m² mniejsza niż mieszkań oddanych do użytkowania przed rokiem. Największe powierzchniowo były mieszkania w budownictwie indywidualnym – 150,9 m² (spadek w porównaniu z rokiem ubiegłym o 0,4 m²). Najmniejsze natomiast były mieszkania spółdzielcze, gdzie przeciętna powierzchnia wyniosła 38,0 m² (w roku ubiegłym – 76,4 m²).

TABL. 5. Mieszkania oddane do użytkowania według inwestorów
Dwellings completed by investors

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION m - mieszkania dwellings p - powierzchnia w m ² area in m ²	Kwiecień <i>April</i>	Maj <i>May</i>	Czerwiec <i>June</i>	Styczeń – czerwiec <i>January – June</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				I-VI 2009 =100
OGÓŁEM m	602	12	18	1228	186,1
TOTAL p	54468	1558	2815	106018	158,3
w tym: of which:					
spółdzielcze m	-	-	-	3	17,6
co-operative p	-	-	-	114	6,8
indywidualne m	29	12	18	176	73,3
private p	5868	1558	2815	26558	73,1
przeznaczone na sprze- m	573	-	-	1049	260,3
daż lub wynajem p	48600	-	-	79346	273,6
for sale or rent					

TABL. 6. Mieszkania oddane do użytkowania według dzielnic
Dwellings completed by districts

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION m - mieszkania dwellings p - powierzchnia w m ² area in m ²	Styczeń – czerwiec 2010 <i>January – June 2010</i>					
	ogółem <i>total</i>	dzielnice <i>districts</i>				
		Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
OGÓŁEM .....m	1228	181	53	355	120	519
TOTAL p	106018	17273	7963	24929	13437	42416
w tym: of which:						
spółdzielcze .....m	3	-	-	-	-	3
co-operative p	114	-	-	-	-	114
indywidualne .....m	176	71	33	25	-	47
private p	26558	9103	5261	4759	-	7435
przeznaczone na sprze- m	1049	110	20	330	120	469
daż lub wynajem p	79346	8170	2702	20170	13437	34867
for sale or rent						

W I półroczu 2010 r. na terenie miasta rozpoczęto budowę 1171 nowych mieszkań, tj. o 102,6% więcej niż w tym samym okresie 2009 r. Rozpoczęte inwestycje to w większości budownictwo przeznaczone na sprzedaż lub wynajem - 488. W okresie styczeń-czerwiec 2010 r. wydano 791 pozwoleń na budowę mieszkań – o 67,9% więcej niż przed rokiem. W większości dotyczyły również inwestycji budownictwa indywidualnego - 536.

3. Pomoc społeczna

Social welfare

W I półroczu 2010 r. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łodzi udzielił pomocy 26,7 tys. mieszkańcom miasta – o 7,1% więcej niż w analogicznym okresie 2009 r. Na realizację zadań rozdysponowano kwotę 37,8 mln zł (o 18,4% więcej niż przed rokiem).

Na zadania zlecone gminie finansowane w całości z budżetu państwa wydatkowano 282,8 tys. zł (0,7% ogółu wypłaconych środków). Zasiłki te przyznano 72 osobom. Pozostała część wydatków w wysokości 37,5 mln zł została przeznaczona na realizację zadań własnych miasta, w części dotowanych z budżetu państwa, które objęły 26,0 tys. osób.

TABL. 7. Świadczenia pomocy społecznej
Social welfare benefits

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – czerwiec 2010 <i>January – June 2010</i>				
	liczba osób, którym przyznano świadczenia ^a <i>number of persons entitled to benefits^a</i>		kwota udzielonych świadczeń <i>amount of granted benefits</i>		
	razem <i>total</i>	I-VI 2009 =100	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	I-VI 2009 =100
OGÓLEM <i>TOTAL</i>	26742	107,1	37764,1	100,0	118,4
w tym: <i>of which:</i>					
Zasiłki stałe <i>Permanent benefits</i>	5353	99,1	10767,5	28,5	101,4
Zasiłki okresowe <i>Temporary benefits</i>	11813	113,1	10621,8	28,1	128,1
Składka zdrowotna <i>Health contribution</i>	4589	99,1	731,1	1,9	101,6
Zasiłki celowe <i>Appropriated benefits</i>	12955	128,2	6794,7	18,0	151,4
w tym: <i>of which:</i>					
na zakup posiłku lub żywności <i>for the purchases of meals or food</i>	11035	.	5409,4	14,3	.
na zakup leków w programie „Apteka komunalna” <i>for the purchases medicines under the programme of „Municipal pharmacy”</i>	2364	.	419,4	1,1	.
Pomoc w formie posiłku <i>Assistance in the form meal</i>	6065	108,3	2450,1	6,5	110,6
Usługi opiekuńcze <i>Nursing service</i>	3721	97,9	5769,4	15,3	110,7

^a Liczba osób ogółem korzystających ze świadczeń nie jest sumą poszczególnych pozycji, ponieważ 1 osoba mogła korzystać kilkakrotnie z różnych rodzajów pomocy.

^a *Number of persons who received benefits in the item: total is not even as one person could several times receive different types of social welfare.*

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.
S o u r c e: Municipal Social Welfare Office in Łódź.

4. Bezpieczeństwo publiczne

Public safety

W granicach administracyjnych Łodzi w I półroczu 2010 r. policja odnotowała 14,5 tys. przestępstw, tj. o 1,6% więcej niż w analogicznym okresie 2009 r. Przestępstwa te stanowiły 38,3% wszystkich przestępstw stwierdzonych na terenie województwa łódzkiego.

TABL. 8. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – czerwiec 2010 <i>January – June 2010</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-VI 2009 =100	wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw <i>rate of detectability of delinquents in crimes</i>
OGÓŁEM..... <i>TOTAL</i>	14534	101,6	57,8
O charakterze kryminalnym..... <i>Criminal</i>	11053	99,5	46,5
w tym: <i>of which:</i>			
przeciwko życiu i zdrowiu..... <i>against life and health</i>	327	82,0	.
zabójstwo..... <i>homicide</i>	15	136,4	100,0
przeciwko mieniu..... <i>against property</i>	8905	108,6	.
rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze..... <i>robbery, theft with assault, criminal coercion</i>	541	101,3	49,8
kradzież..... <i>theft</i>	5816	112,0	26,2
samochodu..... <i>car</i>	618	122,4	35,3
z włamaniem..... <i>with burglary</i>	2150	121,7	25,6
O charakterze gospodarczym..... <i>Commercial</i>	2151	133,8	94,7
Drogowe..... <i>Road</i>	857	88,5	97,4
Inne..... <i>Others</i>	473	77,4	93,2
pożary i podpalenia..... <i>fires and setting fire</i>	8	11,4	37,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

Przestępstwa popełnione przez nieletnich stanowiły w okresie styczeń – czerwiec 2010 r. 9,7% wszystkich odnotowanych przestępstw w Łodzi. Ich liczba była o 52, tj. o 3,5% niższa niż w tych samych miesiącach przed rokiem i wyniosła 1415. Najczęściej popełnianymi przestępstwami przez osoby nieletnie pozostają kradzieże (18,5% ogółu przestępstw nieletnich), w tym kradzież z włamaniem (7,7%) oraz rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze (7,1%).

Wskaźnik wykrywalności dla ogółu przestępstw w Łodzi w I półroczu 2010 r. był niższy niż w roku poprzednim o 3,2 pkt. proc. i wyniósł 57,8% (wskaźnik dla województwa – 71,6%). Najwyższy wskaźnik odnotowano w przypadku zabójstw – 100,0% (tak samo jak przed rokiem) oraz przestępstw drogowych – 97,4% (o 0,9 pkt. proc. mniej niż przed rokiem). Najniższy natomiast w przypadku kradzieży – 26,2% (o 0,5 pkt. proc. mniej, w tym kradzieży z włamaniem – 25,6% (o 1,1 pkt. proc. mniej)).

Na terenie Łodzi od stycznia do czerwca 2010 r. odnotowano 828 wypadków drogowych, tj. o 44 mniej niż w tym samym okresie 2009 r. Wypadki odnotowane na terenie miasta stanowiły 43,7% zdarzeń w całym województwie. Poszkodowanych w nich zostało 1060 osób, z których 11 poniosło śmierć na miejscu.

5. Straż pożarna

Fire guard

W I półroczu 2010 r. Komenda Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi podjęła działania ratownicze w 3,3 tys. zdarzeń (o 18% mniej niż w I półroczu 2009 r.). Pożary stanowiły 42,6% wszystkich zdarzeń i było ich o 20,5% mniej niż przed rokiem. W I półroczu 2010 r. odnotowano 432 pożary obiektów mieszkalnych, tj. o 5,3% mniej niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Najczęściej pojawiającą się przyczyną powstawania pożarów była nieostrożność osób dorosłych, która spowodowała 73,6% wszystkich pożarów, mających miejsce w okresie styczeń-czerwiec 2010 r.

W wyniku pożarów i innych wypadków, w których interweniowała straż pożarna, śmierć poniosło 81 osób (w I półroczu 2009 r. – 93 osoby). Osoby, które zmarły w wyniku pożarów stanowiły 6,2% wszystkich ofiar śmiertelnych. Rannych i poparzonych zostały 979 osób, tj. o 24,9 więcej niż w analogicznym okresie 2009 r. (w tym przy pożarach 202 osoby – o 21,0% więcej niż przed rokiem).

Zagrożenia miejscowe (m.in. awarie, wypadki i inne zagrożenia życia i mienia) stanowiły 52,1% zarejestrowanych zdarzeń – ich liczba (1697) w porównaniu z I półroczu 2009 r. spadła o 16,5%. Jednostki straży pożarnej wzywane były w okresie styczeń-czerwiec 2010 r. 173 razy fałszywymi alarmami – o 34 mniej niż w analogicznym okresie poprzedniego roku.

TABL. 9. Pożary według przyczyn
Fires by causes

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – czerwiec 2010 <i>January – June 2010</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	I-VI 2009=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	1390	100,0	79,5
w tym: <i>of which:</i>			
Nieostrożność osób dorosłych <i>Carelessness of adults</i>	1046	75,3	73,6
Nieostrożność nieletnich..... <i>Carelessness of juveniles</i>	8	0,6	266,7
Podpalenia..... <i>Setting fires</i>	40	1,2	75,5
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja <i>Equipment and electrical installations failures and misuse</i>	72	2,9	92,3
Wady urządzeń ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja..... <i>Heating equipment failures and misuse</i>	56	4,0	100,0
Wady środków transportu oraz nieprawidłowa ich eksploatacja <i>Means of transport failures and misuse</i>	57	4,1	129,5

Źródło: dane Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.
Source: data of the Local Head Office of State Fire Department in Łódź.

6. Straż Miejska *Municipal guard*

W I półroczu 2010 r. funkcjonariusze Straży Miejskiej w Łodzi wylegitymowali 49,3 tys. osób, w tym 0,6 tys. nieletnich oraz ujawnili łącznie 51,3 tys. wykroczeń. W trakcie działań kontrolno-patrolowych oraz interwencyjnych w I półroczu 2010 r. mandatami karnymi ukarano 25,6 tys. sprawców oraz sporządzono 1,6 tys. notatek celem skierowania wniosków do Sądu Rejonowego. Funkcjonariusze nałożyli 11,6 tys. mandatów oraz odnotowali 6,7 tys. wykroczeń zakończonych pouczeniem.

W okresie I-VI 2010 r. do Straży Miejskiej wpłynęło 2,7 tys. zgłoszeń od mieszkańców miasta, tj. o 44,1% więcej niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Najczęściej dotyczyły one zakłócania ładu i porządku publicznego (31,2% wszystkich zgłoszeń) oraz uchybień sanitarno-porządkowych (24,0%).

TABL. 10. Działania Straży Miejskiej
Activities of Municipal Guard

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – czerwiec 2010 <i>January – June 2010</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-VI 2009 = 100
Liczba zgłoszeń ogółem	26998	144,1
<i>Total number of call alerts</i>		
handel poza targowiskiem	1470	103,0
<i>trade out of marketplace</i>		
drogowe	5879	137,3
<i>road</i>		
sanitarno-porządkowe	6470	180,2
<i>sanitary-cleaning</i>		
spożywanie alkoholu	1055	86,8
<i>consumption of alcohol</i>		
niszczenie zieleni	1150	89,8
<i>destruction of green</i>		
zakłócanie ładu i porządku publicznego	8426	129,7
<i>breach of public order</i>		
inne	2548	176,5
<i>others</i>		

Źródło: dane Straży Miejskiej w Łodzi.
Source: data of the Municipal Guard in Łódź.

7. Turystyka

Tourism

W I półroczu 2010 r. w obiektach turystycznych zlokalizowanych w Łodzi udzielono 315,2 tys. noclegów (o 8,1% więcej niż w analogicznym okresie 2009 r.), z czego noclegi w hotelach stanowiły 72,9% ogółu. Z oferowanych miejsc noclegowych od stycznia do czerwca 2010 r. skorzystało 168,8 tys. osób, z których 16,0% stanowili turyści zagraniczni (przed rokiem odsetek ten wyniósł 18,7%). Liczba osób korzystających z noclegów była o 6,8% wyższa niż w I kwartale 2009 r.

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych oferowanych przez obiekty zbiorowego zakwaterowania w Łodzi, w II kwartale 2010 r., wyniósł 35,8% i był o 2,3 pkt. proc. niższy niż w analogicznym okresie w roku poprzednim. Najwyższy wskaźnik odnotowano w schroniskach młodzieżowych – 52,0%. W hotelach na terenie Łodzi wskaźnik wykorzystania miejsc kształtował się na poziomie 31,8%, natomiast w motelach wyniósł 34,3%. Najniższy wskaźnik zaobserwowano w hostelach – 19,6%.

RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

1. Pracujący i przeciętne zatrudnienie

Employed persons and average employment

Liczba pracujących w sektorze łódzkich przedsiębiorstw w czerwcu 2010 r. wyniosła 122,8 tys. osób i była o 1,9% wyższa niż w tym samym miesiącu w 2009 r. Liczba pracujących w województwie łódzkim wzrosła w tym okresie o 2,2%. Pracujący w przedsiębiorstwach zlokalizowanych w Łodzi stanowili 38,2% ogółu pracowników sektora przedsiębiorstw w województwie.

TABL. 11. Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
Employed persons and average employment in enterprise sector

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010						
	czerwiec <i>June</i>				styczeń-czerwiec <i>January-June</i>		
	pracujący ^a <i>employed persons^a</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average employment</i>				
	w tys. <i>in thous.</i>	VI 2009 =100	w tys. <i>in thous.</i>	V 2010 =100	VI 2009 =100	w tys. <i>in thous.</i>	I-VI 2009 =100
Sektor przedsiębiorstw	122760	101,9	116615	93,6	101,5	115763	99,8
<i>Enterprise sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
przemysł	49335	99,2	48416	85,3	99,2	48705	97,1
<i>industry</i>							
budownictwo	7632	104,3	7046	101,7	99,1	6705	95,9
<i>construction</i>							
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	30254	100,2	27532	104,1	98,6	27644	98,0
<i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>							
transport i gospodarka magazynowa	5633	103,3	5601	100,3	103,1	5552	103,0
<i>transport and storage</i>							
administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	14062	116,3	13151	102,9	122,0	12423	118,2

*a Stan w końcu miesiąca.
a As of the end of a month.*

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w czerwcu 2010 r. wyniosło 116,6 tys. osób i w ciągu roku wzrosło o 1,5% (w stosunku do poprzedniego miesiąca spadło o 6,4%). Przeciętne zatrudnienie dla województwa łódzkiego wyniosło w tym czasie 307,3 tys. osób i w ciągu roku wzrosło o 2,0%.

Przeciętne zatrudnienie w przedsiębiorstwach zlokalizowanych w Łodzi w I półroczu 2010 ukształtowało się na poziomie 115,8 tys. i było niższe niż w roku poprzednim o 0,2%. W tym okresie poziom przeciętnego zatrudnienia w województwie pozostał na niezmiennym poziomie. W porównaniu z I półroczem 2009 największy wzrost zatrudnienia w Łodzi odnotowano w sekcjach: administrowanie i działalność wspierająca (o 18,2%) oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 10,3%). Spadek przeciętnego zatrudnienia odnotowano natomiast w sekcjach: budownictwo (o 4,1%), przetwórstwo przemysłowe (o 3,9%), zakwaterowanie i gastronomia (o 2,7%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (o 2,0%).

Najwięcej osób zatrudniają w Łodzi przedsiębiorstwa przetwórstwa przemysłowego (36,3% ogółu zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw, w tym 18,6% w dziale produkcja odzieży i 13,0% w dziale produkcja wyrobów tekstylnych).

Zatrudnienie w łódzkich przedsiębiorstwach przemysłowych spadło w ciągu roku do poziomu 42,1% ogółu zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw (w okresie styczeń-czerwiec 2009 r. wyniosło 43,2%). Znaczący spadek zatrudnienia wystąpił w działach związanych z produkcją metali (spadek o 30,6%) oraz produkcją papieru i wyrobów z papieru (o 21,2%). Największy wzrost zatrudnienia w odniesieniu do analogicznego okresu roku 2009 zanotowano w dziale związanym z produkcją wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (o 310,7%).

W Łodzi, podobnie jak w województwie, zdecydowanie przeważa zatrudnienie w sektorze prywatnym. Udział zatrudnionych w firmach tego sektora wyniósł 88,1%. Jednocześnie w I półroczu 2010 r. w sektorze prywatnym w stosunku do analogicznego okresu 2009 r. odnotowano wzrost zatrudnienia o 0,1%, natomiast w sektorze publicznym (w ramach sektora przedsiębiorstw) zaobserwowano spadek o 1,3%.

2. Bezrobocie i oferty pracy

Unemployment and job offers

W czerwcu 2010 r. w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Łodzi zarejestrowało się 3886 bezrobotnych, w tym 48,8% kobiet. Po raz pierwszy do ewidencji bezrobotnych trafiło 1181 osób (30,4% ogółu zarejestrowanych). Z rejestru bezrobotnych wyłączono 4242 osoby, z których 38,4% podjęło pracę. Wykreśleni z powodu nabycia praw do emerytury lub renty,

zasiłku przedemerytalnego bądź ukończenia 60/65 lat to jedynie 1,6% ogółu wyłączonych z rejestru.

Na koniec I półrocza 2010 r. w ewidencji Wojewódzkiego Urzędu Pracy zarejestrowanych było 34,1 tys. bezrobotnych mieszkańców Łodzi (26,4% ogółu zarejestrowanych w województwie), w tym 16,5 tys. kobiet. Liczba osób bezrobotnych w porównaniu ze stanem na koniec I kwartału 2010 r. spadła o 976 osób, tj. o 2,5%, zaś w stosunku do I półrocza 2009 r. zwiększyła się o 24,3%.

TABL. 12. Bezrobotni zarejestrowani
Registered unemployed persons

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010			
	kwiecień <i>April</i>	maj <i>May</i>	czerwiec <i>June</i>	VI 2009 = 100
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
Ogółem ^a <i>Total^a</i>	34835	34472	34116	124,3
mężczyźni ^a <i>males^a</i>	18112	18006	17604	124,5
kobiety ^a <i>females^a</i>	16723	16466	16512	124,0
Bezrobotni zarejestrowani..... <i>Unemployed persons registered</i>	4672	4100	3886	91,2
zarejestrowani po raz pierwszy..... <i>registered for the first time</i>	1297	1144	1181	90,1
Osoby wyłączone z ewidencji bezrobotnych <i>Persons removed from unemployment roll</i>	4829	4463	4242	98,2
w tym z powodu: <i>of which due to:</i>				
podjęcia pracy <i>received job</i>	1705	1609	1631	117,5
niepotwierdzenia gotowości do pracy <i>not confirmed readiness to work</i>	1501	1236	1397	100,3
dobrowolnej rezygnacji ze statusu bezrobotnego <i>voluntary resignation from unemployed person status</i>	112	137	148	154,2
nabycia prawa do emerytury, renty <i>acquired the right to retirement pay or disability pension</i>	24	25	17	154,5
Osoby zatrudnione przy pracach interwencyjnych <i>Persons employed in intervention works</i>	32	43	45	128,6
Osoby zatrudnione przy robotach publicznych <i>Persons employed in public works</i>	50	37	40	181,8
Osoby, które rozpoczęły staż u pracodawcy <i>Persons that started practice period</i>	396	334	216	115,5
Osoby, które rozpoczęły szkolenie <i>Persons that started training</i>	673	713	465	56,0
Osoby, które rozpoczęły działalność gospodarczą..... <i>Persons that started economic activity</i>	170	144	163	217,3

a W końcu miesiąca.
a *As of end of a month.*

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.
Source: Voivodship Labour Office.

Spośród ogółu bezrobotnych zarejestrowanych w końcu czerwca 2010 r. 19,7% bezrobotnych (6,7 tys. osób) posiadało prawo do zasiłku, tj. o 1,6 pkt. proc. mniej niż na koniec czerwca 2009 r.

Według stanu na koniec czerwca 2010 r. osoby zarejestrowane w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki stanowiły 1,9% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych,

Stopa bezrobocia w Łodzi na koniec czerwca 2010 r. wyniosła 10,0% (w województwie łódzkim – 11,6%) i była wyższa w stosunku do poziomu sprzed roku o 1,8 pkt. proc. (w województwie – o 1,2 pkt. proc.)

W strukturze bezrobotnych według poziomu wykształcenia, najliczniejszą grupę stanowiły osoby z wykształceniem co najwyżej gimnazjalnym – 13,0 tys. W końcu czerwca 2010 r. stanowili oni 38,0% zarejestrowanych bezrobotnych, tj. o 0,2 pkt. proc. mniej niż w roku ubiegłym. Najmniej liczną grupę zarejestrowanych bezrobotnych stanowiły osoby posiadające wykształcenie wyższe – 3,8 tys., w porównaniu ze stanem na koniec czerwca 2009 r. ich udział zmalał o 0,5 pkt. proc. do poziomu 11,1%.

Osoby w wieku niemobilnym (45 lat i więcej) to 43,2% zarejestrowanych bezrobotnych. Udział tej grupy w ogólnej liczbie zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszył się w stosunku do analogicznego okresu 2009 r. o 1,0 pkt. proc. Największy wzrost udziału odnotowano dla grupy wieku 35-44 lata (o 1,6 pkt. proc.), który w czerwcu 2010 r. wyniósł 29,0%.

Osoby zarejestrowane w urzędzie pracy dotychczas nigdzie nie pracujące stanowiły 10,3% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, a ich liczba wzrosła w stosunku do analogicznego okresu 2009 r. o 24,1%. Wzrost dotyczył także liczby osób uprzednio pracujących – o 24,3%, wśród których liczba osób zwolnionych z pracy w ramach zwolnień grupowych i z przyczyn ekonomicznych zakładów pracy wzrosła o 57,1%. Osoby te stanowiły na koniec I półrocza 2010 r. 10,4% bezrobotnych uprzednio pracujących.

Według stanu na koniec czerwca 2010 r. w zbiorowości łódzkich bezrobotnych znajdujących się w szczególnej sytuacji na rynku pracy przeważały osoby bez wykształcenia średniego (19,7 tys. osób, tj. 57,8% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych), bez kwalifikacji zawodowych (14,0 tys., tj. 40,9%), długotrwale bezrobotni (13,5 tys., tj. 39,6%) oraz osoby powyżej 50 roku życia (11,2 tys., tj. 33,0%). Wśród osób w szczególnej sytuacji na rynku pracy znajdowały się także osoby samotnie wychowujące co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia oraz osoby niepełnosprawne. W czerwcu 2010 r. odsetek tych osób kształtował się na poziomie, odpowiednio 9,8% i 11,5% ogółu bezrobotnych.

W strukturze bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy, osoby pozostające bez pracy dłużej niż 12 miesięcy – 8,9 tys. osób – stanowiły 26,2% ogółu bezrobotnych. W porównaniu ze stanem na koniec czerwca 2009 r. udział tej grupy wzrósł o 4,5 pkt. proc.

Z aktywnych form promocji zatrudnienia i łagodzenia skutków bezrobocia w ciągu I półrocza 2010 r. skorzystało 6,0 tys. osób, podejmując zatrudnienie przy pracach interwencyjnych, robotach publicznych, pracach społecznie użytecznych lub rozpoczynając szkolenie, bądź staż u pracodawcy. Własne miejsce pracy, poprzez rozpoczęcie działalności gospodarczej, w okresie I półrocza 2010 r. zorganizowało 805 osób.

W I półroczu 2010 r. do urzędów pracy w Łodzi zgłoszono 10,3 tys. ofert pracy, z których 6,4% było przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych. Oferty staży stanowiły 32,1% zgłoszonych ofert pracy. Liczba ofert pracy będących w dyspozycji urzędu na koniec czerwca 2010 r. była o 4,6% niższa niż przed rokiem, a na 1 ofertę pracy przypadało 26 bezrobotnych, tj. o 4 osoby więcej niż w czerwcu 2009 r.

TABL. 13. Oferty pracy
Job offers

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010			
	kwiecień <i>April</i>	maj <i>May</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			VI 2009 = 100
Liczba ofert pracy do dyspozycji urzędów pracy	1650	1779	1703	95,6
<i>Number of job offers submitted to Labour Offices, total</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
dla niepełnosprawnych	134	115	147	179,3
<i>for disabled persons</i>				
dla osób w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki	-	-	2	x
<i>for registered in period of 12 months since completion of educations</i>				
miejsca przygotowania zawodowego	-	-	-	x
<i>offers for job training</i>				
staże	594	532	386	182,1
<i>internships</i>				
Liczba ofert pracy ^a	1196	1254	1295	93,6
<i>Number of job offers^a</i>				
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy ^a	29	27	26	130,0
<i>Number of unemployed per 1 job offer^a</i>				

a W końcu miesiąca.
a As of end of a month.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.
Source: Voivodship Labour Office.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA *ECONOMIC ACTIVITY*

1. Podmioty gospodarki narodowej

National economy entities

Według stanu na koniec czerwca 2010 r., rejestr REGON obejmował 86,0 tys. podmiotów gospodarki narodowej zlokalizowanych na terenie Łodzi. Stanowiły one 38,2% wszystkich jednostek zarejestrowanych w województwie.

Podmioty gospodarcze sektora prywatnego stanowią 97,8% łódzkich firm, z czego 74,4% podmiotów to osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą. Najwięcej jednostek prowadziło działalność w zakresie handel; naprawa pojazdów samochodowych – 28,2% oraz przetwórstwo przemysłowe – 12,3%. W sektorze prywatnym dominowały firmy z sekcji (zgodnie z PKD 2007) handel; naprawa pojazdów samochodowych – 28,8%, przetwórstwo przemysłowe – 12,6%, działalność naukowa, profesjonalna i techniczna – 10,0%. W sektorze publicznym 53,7% wszystkich jednostek stanowiły firmy z sekcji obsługa rynku nieruchomości, natomiast 28,3% z sekcji edukacja.

Według stanu na koniec czerwca 2010 r., wśród podmiotów ujętych w rejestrze REGON stosunkowo liczną grupę stanowiły spółki handlowe – 9,2% ogółu podmiotów oraz spółki cywilne – 8,3%. W Łodzi działa ponad połowa (57,3%) wszystkich spółek handlowych zarejestrowanych w województwie, w tym także spółek z udziałem kapitału zagranicznego (61,2%), ponadto 45,6% spółek cywilnych i 36,4% wszystkich osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.

W I półroczu 2010 r. zarejestrowano 4819 nowo zorganizowanych podmiotów gospodarczych rozpoczynających działalność na terenie Łodzi. Wśród nich 30,4% firm rozpoczęło działalność związaną z handlem; naprawą pojazdów samochodowych, 11,4% z przetwórstwem przemysłowym, podobnie jak z działalnością profesjonalną, naukową i techniczną. Podmioty zarejestrowane w Łodzi stanowiły 38,1% wszystkich nowych firm zarejestrowanych w województwie.

Wśród podmiotów zarejestrowanych w rejestrze REGON dominowały firmy małe – zatrudniające do 9 osób (94,4% podmiotów łódzkich), które stanowiły 38,0% małych przedsiębiorstw zarejestrowanych na terenie województwa. Przedsiębiorstwa duże (o liczbie pracujących ponad 49 osób) stanowiły 1,0% podmiotów ujętych w łódzkim rejestrze REGON – 38,3% dużych przedsiębiorstw w województwie.

2. Przemysł

Industry

W I półroczu 2010 r. łódzkie przedsiębiorstwa przemysłowe (z liczbą pracujących większą od 9) uzyskały przychody ze sprzedaży produkcji i usług w kwocie 6138,4 mln zł (o 19,7% mniej niż w roku 2009). Produkcja sprzedana przedsiębiorstw przemysłowych skupionych w sektorze prywatnym stanowiła 95,9% ogólnej wartości produkcji przemysłu. Przychody przedsiębiorstw przemysłowych zlokalizowanych w Łodzi stanowiły w tym okresie 26,4% przychodów firm przemysłowych w województwie.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona wartością sprzedaży wyrobów i usług (w bieżących cenach bazowych) przeliczona na 1 zatrudnionego w łódzkich przedsiębiorstwach była w okresie styczeń-czerwiec 2010 r. o 11,4% wyższa od uzyskanej przed rokiem i wyniosła 126,0 tys. zł. Wydajność pracy w przedsiębiorstwach sektora publicznego była o 40,7% niższa niż w przedsiębiorstwach prywatnych. Wydajność pracy w łódzkich przedsiębiorstwach była niższa niż w województwie o 10,5%, gdzie ukształtowała się na poziomie 140,8 tys. zł.

3. Budownictwo

Construction

Wartość produkcji budowlanej w łódzkich przedsiębiorstwach budowlanych w I półroczu 2010 r. wyniosła 1003,2 mln zł, tj. o 1,4% więcej niż w analogicznym okresie przed rokiem. Łódzkie przedsiębiorstwa budowlane zrealizowały 40,2% wartości produkcji sprzedanej budownictwa całego województwa. Firmy budowlane skupione w sektorze prywatnym wytworzyły 99,2% ogólnej wartości przychodów ze sprzedaży przedsiębiorstw należących do tej sekcji.

Przychód ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej w I półroczu 2010 r. stanowił 52,1% całego przychodu ze sprzedaży przedsiębiorstw budowlanych w Łodzi (579,6 mln zł) oraz 35,2% przychodów produkcji budowlano-montażowej w skali województwa.

Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług na 1 zatrudnionego mierzący wydajność pracy, w łódzkich przedsiębiorstwach budowlanych, w okresie styczeń-czerwiec 2010 r. w stosunku do odnotowanego przed rokiem był o 5,7% wyższy i wyniósł 149,6 tys. zł. W Łodzi przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego w budownictwie był wyższy niż w województwie o 28,8%, gdzie wyniósł 116,1 tys. zł.

4. Handel

Trade

Podmioty gospodarcze w Łodzi prowadzące sprzedaż detaliczną (jednostki detaliczne, hurtowe, niehandlowe, gastronomiczne) zrealizowały w I półroczu 2010 r. sprzedaż o łącznej wartości 4016,2 mln zł, co stanowiło 56,2% obrotu handlu detalicznego w województwie. Wartość sprzedaży detalicznej w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego wzrosła o 18,6% (w województwie odnotowano wzrost o 11,8%).

Znaczący wzrost sprzedaży w I półroczu 2010 w porównaniu z tym samym okresem 2009 r. odnotowały jednostki prowadzące sprzedaż prasy i książki – o 299,9%, przy udziale 5,2%. Spadek sprzedaży w odniesieniu do roku ubiegłego odnotowały podmioty zajmujące się sprzedażą włókna, odzieży, obuwia – o 12,7% (przy udziale 8,1%) oraz prowadzące sprzedaż mebli, RTV, AGD – o 8,6% (2,8%).

Sprzedaż detaliczna jednostek hurtowych wyniosła 237,9 mln zł i była niższa o 25,6% niż w I półroczu 2009 r. Sprzedaż tych jednostek stanowiła 5,9% ogólnej wartości sprzedaży.

Jednostki gastronomiczne od stycznia do czerwca 2010 r. zrealizowały sprzedaż o wartości 39,4 mln zł (o 11,6% wyższą niż przed rokiem), stanowiącą 1,0% łącznej sprzedaży detalicznej w Łodzi (w ciągu roku odsetek ten pozostał na niezmiennym poziomie). Wartość sprzedaży jednostek gastronomicznych stanowiła 49,3% sprzedaży jednostek gastronomicznych w całym województwie.

5. Transport

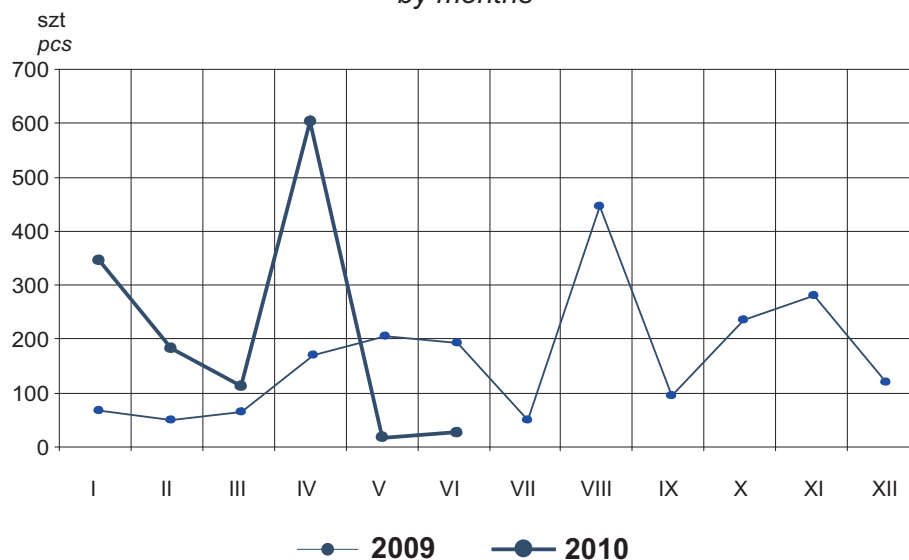
Transport

Przychody ze sprzedaży usług uzyskane przez łódzkie przedsiębiorstwa zgrupowane w sekcji transport i gospodarka magazynowa w I półroczu 2010 r. wyniosły 619,9 mln zł i były o 74,5% wyższe niż w analogicznym okresie przed rokiem. Przychody te stanowiły 6,0% przychodów uzyskanych w sektorze przedsiębiorstw Łodzi oraz 49,6% wartości przychodów przedsiębiorstw tej sekcji w województwie.

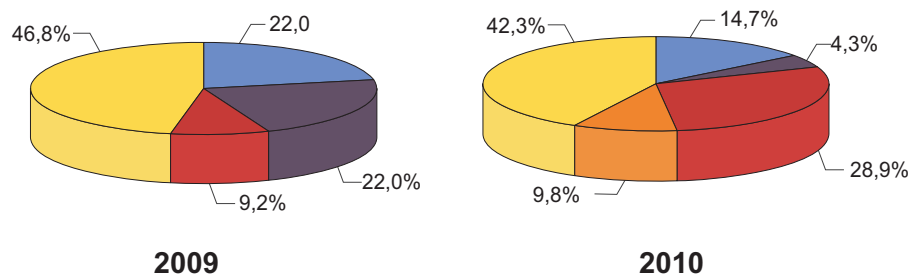
Przewozy pasażerskie transportem samochodowym w miesiącach styczeń – czerwiec 2010 r. objęły 81,6 tys. osób, czyli o 1,0% mniej niż w poprzednim roku. Komunikacja miejska zrealizowała 96,5% wszystkich przewozów pasażerskich w Łodzi, a liczba jej pasażerów spadła w porównaniu z analogicznym okresem 2009 r. o 1,5%.

Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed

według miesięcy by months



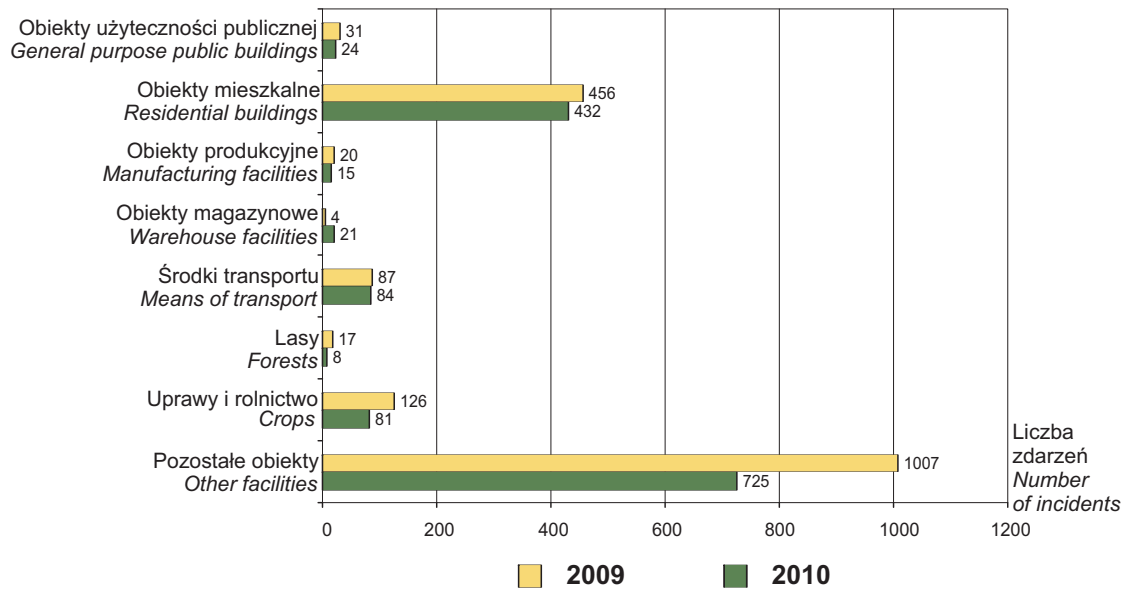
według lokalizacji by localisation



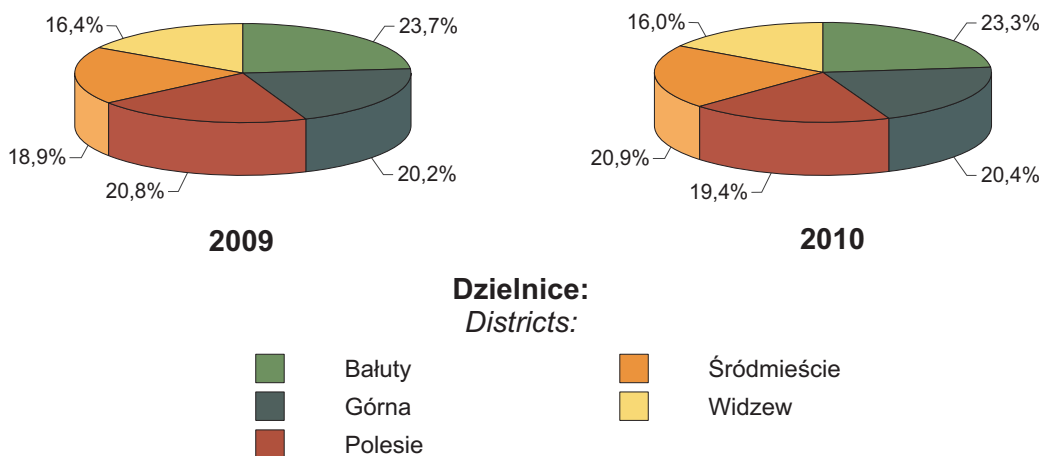
Dzielnice: Districts:



**Požary według rodzaju obiektu
w okresie styczeń - czerwiec**
*Fires by type of facility
from January to June*

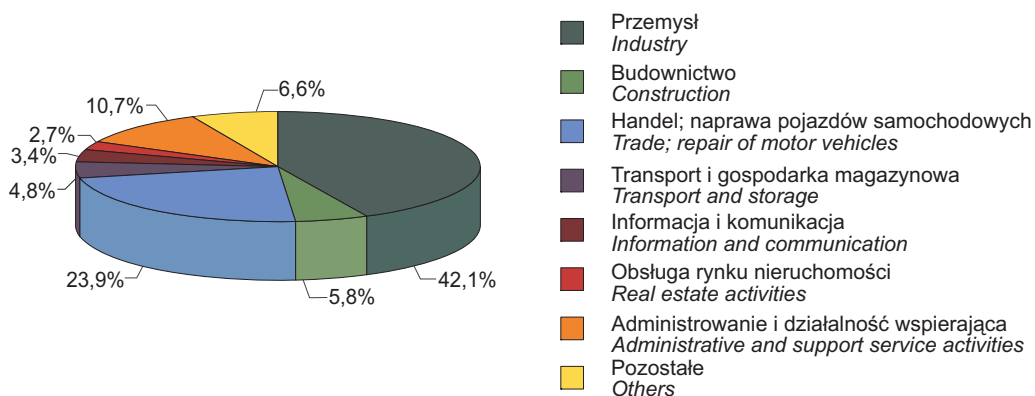


**Osoby korzystające ze świadczeń pomocy społecznej według dzielnic
w okresie styczeń - czerwiec**
*Persons receiving social assistance benefits by districts
from January to June*



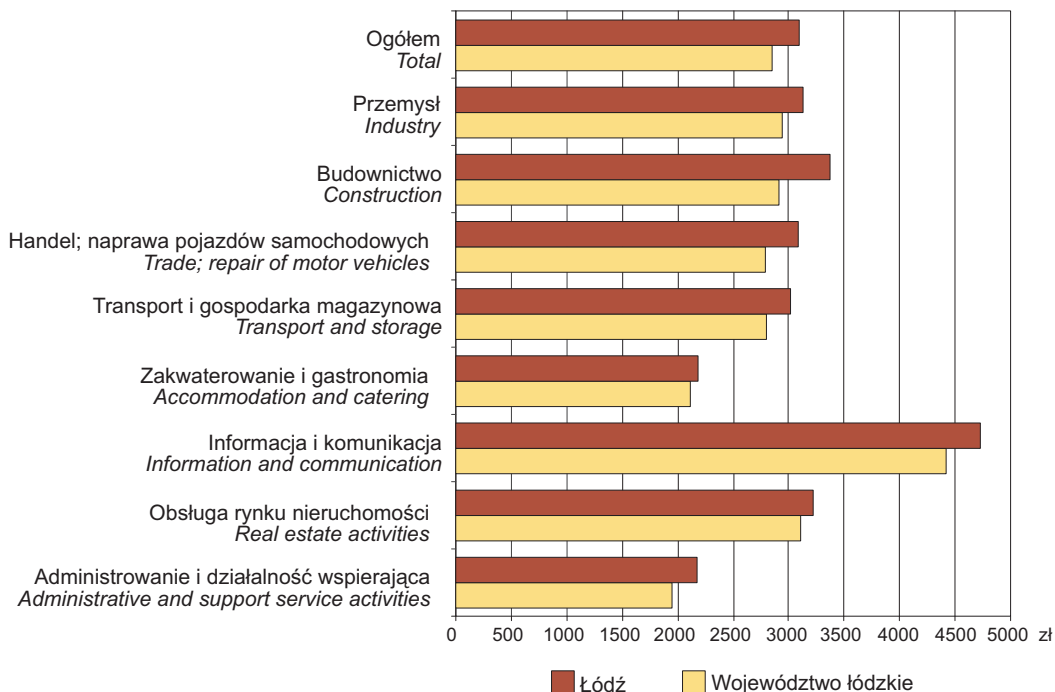
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sekcji PKD 2007 w okresie styczeń - czerwiec 2010 r.

Average paid employment in enterprise sector by section NACE 2007 from January to June 2010



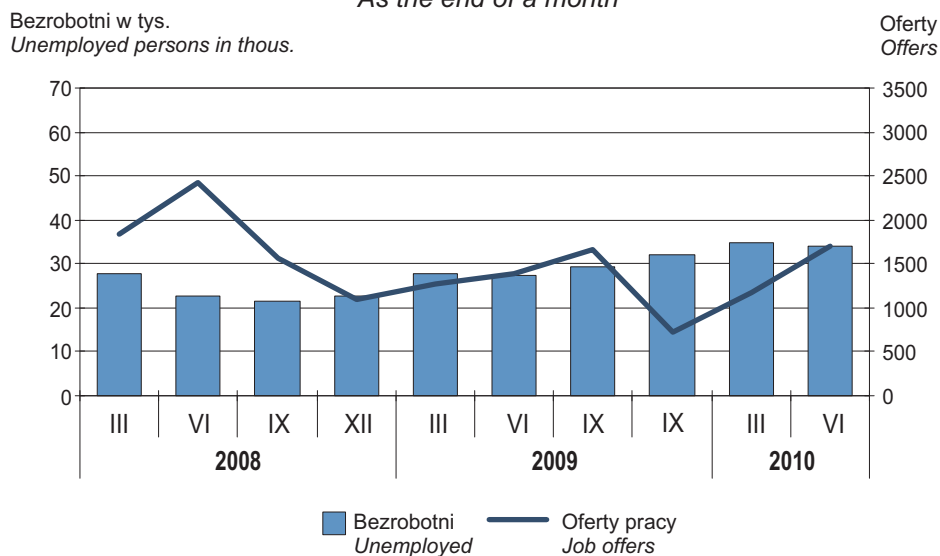
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji PKD 2007 w okresie styczeń - czerwiec 2010 r.

Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector by section NACE 2007 from January to June 2010



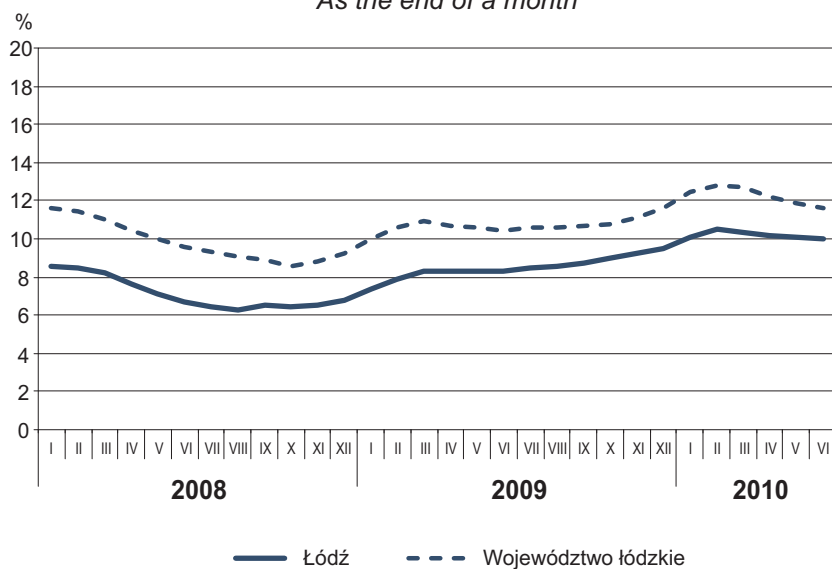
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy Registered unemployed persons and job offers

Stan w końcu miesiąca
As the end of a month

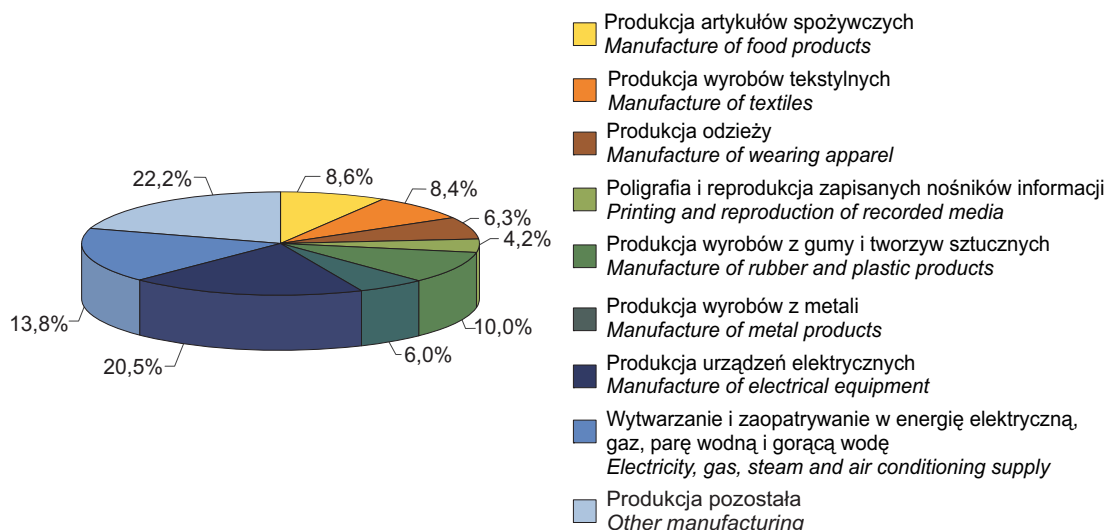


Stopa bezrobocia rejestrowanego Registered unemployment rate

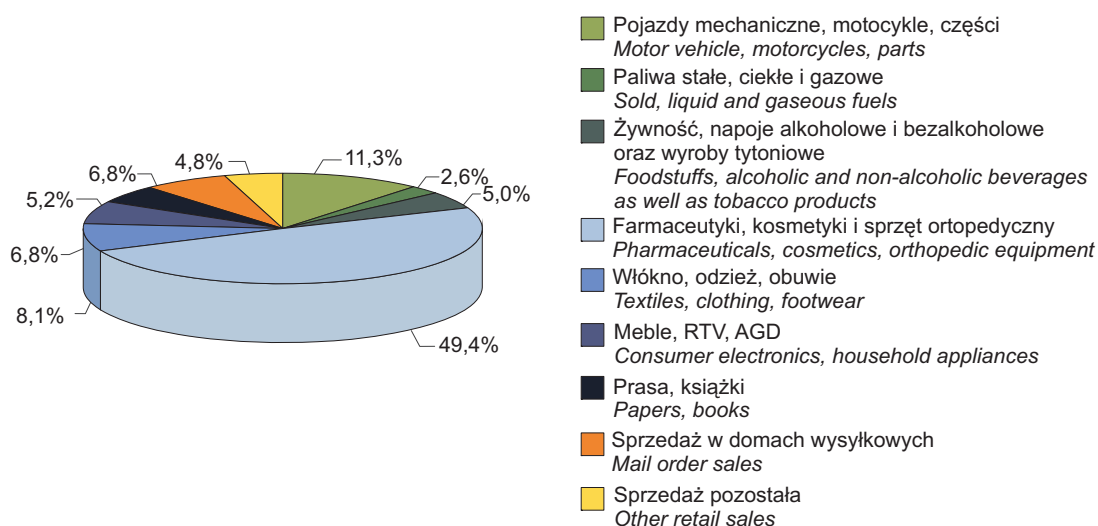
Stan w końcu miesiąca
As the end of a month



**Struktura produkcji sprzedanej przemysłu
według działów PKD 2007
w okresie styczeń - czerwiec 2010 r.**
*Structure of sold production of industry
by division of the NACE 2007
from January to June 2010*



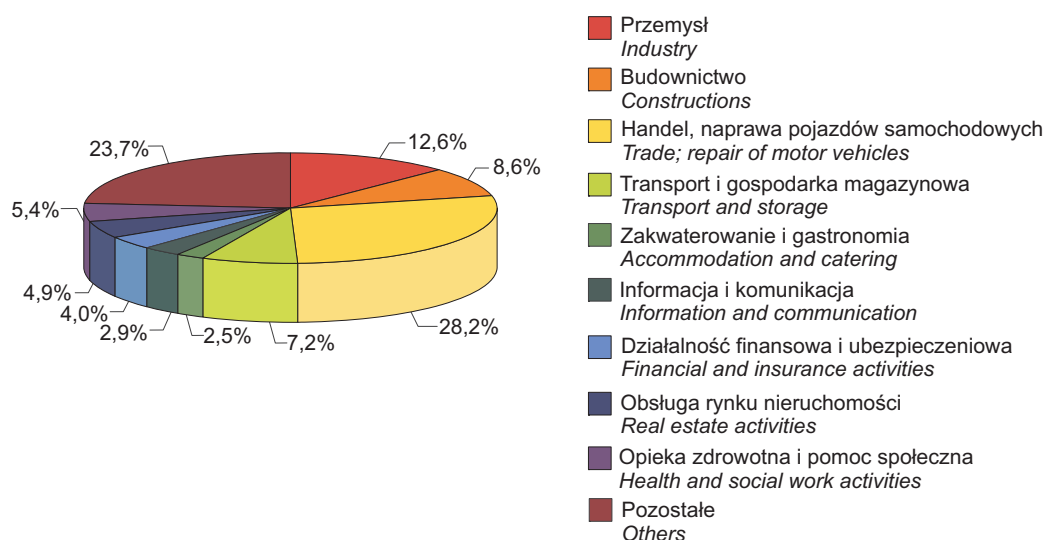
**Struktura sprzedaży detalicznej towarów
w okresie styczeń - czerwiec 2010 r.**
Structure of retail sales of goods from January to June 2010



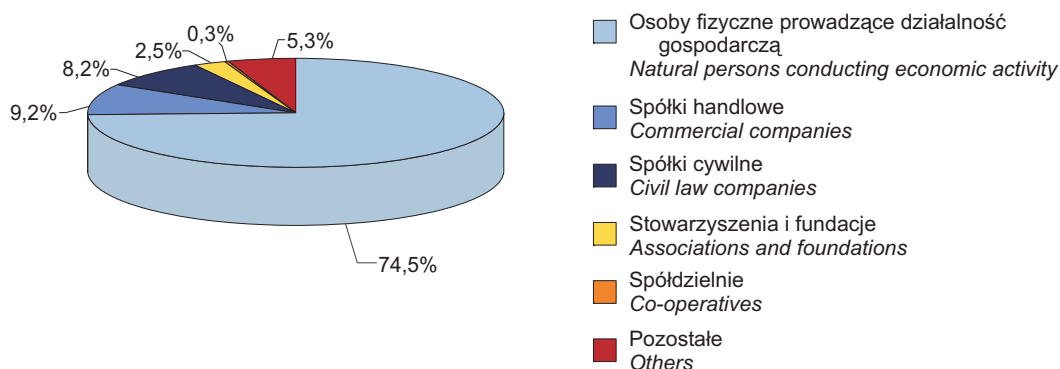
Struktura podmiotów w rejestrze REGON Structure of entities in the REGON

Stan w dniu 30 VI 2010 r.
As of 30 VI 2010

według sekcji PKD 2007¹
by section NACE 2007¹



według form organizacyjno-prawnych
by legal and organisational forms



¹ Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007); patrz uwagi ogólne na str. 6 pkt 1. Przemysł obejmuje sekcje: górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją.

¹ Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2007 (NACE 2007); see general notes on page 6, item 1. Industry includes section: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and water supply; sewerage, waste management and remediation activities.

TABLICE
TABLES

TABL. 1/14/. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Ludność ^a Population ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt infants	Przyrost naturalny Natural increase
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2009 I – III	745608	380	1864	3026	19	-1162
I – VI	744541	1631	3576	5420	24	-1844
I – IX	743525	3324	5453	7999	32	-2546
I – XII	742387	4095	6892	10592	55	-370
2010 I – III	740939	346	1646	2621	6	-975
A	99,4	91,0	88,3	86,6	31,6	83,9

a Stan w końcu okresu.
a End of periods.

TABL. 2/15/. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^a infants ^a	Przyrost naturalny Natural increase
	na 1000 ludności per 1000 population				
2009 I – III	2,1	10,0	16,3	10,2	-6,3
I – VI	4,4	9,7	14,6	6,7	-5,0
I – IX	6,0	9,8	14,4	5,9	-4,6
I – XII	5,5	9,3	14,3	8,0	-5,0
2010 I – III	1,9	8,9	14,2	3,7	-5,3

a Na tysiąc urodzeń żywych.
a Per 1000 live births.

TABL. 3/16/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
2009 I.....	124057	54019	47472	2977	250	6309
II.....	123635	53554	46949	2964	258	6205
III.....	122131	52944	46462	2950	261	6251
IV.....	121779	52553	46111	2804	272	6191
V.....	120538	50605	44170	2839	268	6059
VI.....	120507	49740	43297	2789	270	5880
VII.....	120831	49791	43329	2793	262	5692
VIII.....	120936	49688	43214	2831	265	5494
IX.....	120960	49735	43276	2895	259	5476
X.....	121126	49897	43438	2919	260	5497
XI.....	121762	50103	43633	2958	256	5457
XII.....	120217	50087	43608	2935	253	5433
2010 I.....	120192	49787	42996	3068	255	5416
II.....	119921	49911	43107	3107	254	5418
III.....	119901	49716	42924	3085	264	5397
IV.....	120508	49488	42766	3064	273	5600
V.....	130587	57741	43031	3045	280	5566
VI.....	122760	49335	42626	3038	277	5593
A	101,9	99,2	98,5	108,9	102,6	95,1
B	94,0	85,4	99,1	99,8	98,9	100,5

TABL. 3/16/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reprodu- ction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemi- cznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ <i>manufacture of pharma- ceutical products^Δ</i>
2009	I	9411	1084	233	971	1873	878	402
	II	9358	1073	229	971	1848	872	397
	III	9422	1070	245	964	1784	825	396
	IV	9449	1064	248	983	1755	823	396
	V	9258	1073	243	998	1734	827	385
	VI	9121	1053	243	992	1707	820	380
	VII	9223	1044	243	825	1676	810	379
	VIII	9294	1058	256	829	1664	802	373
	IX	9394	1088	252	747	1649	781	354
	X	9409	1101	248	739	1645	799	373
	XI	9545	1085	244	788	1595	801	375
	XII	9471	1064	242	792	1601	796	373
2010	I	8602	992	202	768	1493	815	376
	II	8517	991	216	763	1488	820	372
	III	8398	969	302	758	1523	864	373
	IV	8125	953	315	754	1546	797	376
	V	8102	942	313	755	1542	789	388
	VI	8087	892	314	771	1530	790	381
	A	88,7	84,7	129,2	77,7	89,6	96,3	100,3
	B	99,8	94,7	100,3	102,1	99,2	100,1	98,2

TABL. 3/16/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) industry (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostających mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
2009	I.....	3565	291	72	3741	2633	6330	1802
	II.....	3422	287	69	3783	2634	6366	1798
	III.....	3338	282	85	3627	2652	6326	1776
	IV.....	3350	290	93	3659	2661	6155	1757
	V.....	3340	293	88	3571	2633	4686	1706
	VI.....	3352	290	89	3521	2600	4681	1685
	VII.....	3535	289	89	3514	2687	4715	1671
	VIII.....	3555	289	88	3487	2713	4674	1657
	IX.....	3556	345	88	3486	2676	4680	1640
	X.....	3606	349	88	3473	2657	4731	1623
	XI.....	3597	365	86	3491	2743	4755	1599
	XII.....	3549	370	86	3479	2732	4834	1601
2010	I.....	3449	1192	71	3434	2638	4740	1514
	II.....	3595	1195	72	3454	2635	4747	1424
	III.....	3562	1195	72	3360	2608	4711	1440
	IV.....	3586	1229	72	3349	2596	4636	1427
	V.....	3630	1248	70	3353	2575	4579	1419
	VI.....	3649	1255	71	3365	2567	4526	1413
	A	108,9	432,8	79,8	95,6	98,7	96,7	83,9
	B	100,5	100,6	101,4	100,4	99,7	98,8	99,6

TABL. 3/16/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>				
2009	I	1064	1550	4768	1779	1203	350
	II	1037	1523	4783	1822	1204	394
	III	1025	1358	4761	1721	1202	298
	IV	1002	1347	4739	1703	1200	283
	V	997	1349	4722	1713	1207	288
	VI	997	1019	4714	1729	1222	288
	VII	984	1056	4722	1740	1228	291
	VIII	976	1063	4731	1743	1232	289
	IX	987	1047	4725	1734	1219	292
	X	995	1048	4715	1744	1224	296
	XI	1001	1029	4720	1750	1223	303
	XII	1008	1021	4722	1757	1221	302
2010	I	1007	1040	4888	1903	1209	318
	II	1035	1034	4894	1910	1217	317
	III	1045	1005	4872	1920	1222	323
	IV	1043	984	4821	1901	1219	303
	V	1051	981	4816	1915	1221	312
	VI	1061	978	4779	1930	1220	311
	A	106,4	96,0	101,4	111,6	99,8	108,0
	B	101,0	99,7	99,2	100,8	99,9	99,7

TABL. 3/16/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS									
		budownic- two constru- ction	budowa budynków ^Δ constru- ction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil enginee- ring	roboty budowlane specjali- styczne specialised constru- ction activities	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motor- cycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2009	I.....	7092	2217	2380	2495	30357	2022	14533	13802
	II.....	6940	2048	2439	2453	30470	2024	14583	13863
	III.....	6950	2037	2449	2464	30123	2025	14324	13774
	IV.....	7093	2063	2547	2483	30119	2004	14280	13835
	V.....	7210	2085	2589	2536	30137	2018	14123	13996
	VI.....	7316	2130	2626	2560	30181	2022	14004	14155
	VII.....	7715	2496	2637	2582	30093	2031	13806	14256
	VIII.....	7804	2589	2644	2571	30228	2031	13836	14361
	IX.....	7870	2590	2654	2626	30059	2025	13572	14462
	X.....	7994	2625	2732	2637	29854	2028	13280	14546
	XI.....	8006	2640	2722	2644	30041	2046	13222	14773
	XII.....	7847	2540	2677	2630	29827	2043	13038	14746
2010	I.....	7270	2255	2686	2329	29095	2128	12352	14615
	II.....	7225	2241	2680	2304	28725	2108	11987	14630
	III.....	7071	2227	2479	2365	28543	2091	11821	14631
	IV.....	7367	2291	2529	2547	28902	2071	12131	14700
	V.....	7575	2314	2682	2579	28984	2081	12007	14896
	VI.....	7632	2272	2720	2640	30254	2072	12007	16175
	A	104,3	106,7	103,6	103,1	100,2	102,5	85,7	114,3
	B	100,8	98,2	101,4	102,4	104,4	99,6	100,0	108,6

TABL. 3/16/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	transport lądowy i rurocią- gowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommoda- tion and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communica- tion</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>
2009 I	5353	4619	734	1522	3771	2986	11920
II	5388	4628	760	1552	3749	3171	11801
III	5385	4641	744	1482	3606	3157	11374
IV	5414	4648	766	1634	3649	3167	10937
V	5430	4653	777	1663	3642	3165	11579
VI	5454	4681	773	1701	3674	3174	12095
VII	5469	4693	776	1692	3692	3181	11999
VIII	5482	4702	780	1687	3657	3172	12202
IX	5444	4661	783	1669	3699	3167	12346
X	5418	4637	781	1688	3730	3164	12291
XI	5449	4640	809	1725	3828	3164	12305
XII	5443	4641	802	1742	3826	3214	11187
2010 I	5533	4676	812	1728	4044	3213	12727
II	5510	4654	811	1722	4053	3223	12746
III	5589	4763	781	1800	3951	3219	13092
IV	5546	4761	741	1752	3960	3223	13490
V	5632	4838	750	2039	3988	3225	13619
VI	5633	4843	748	1802	3980	3218	14062
A	103,3	103,5	96,8	105,9	108,3	101,4	116,3
B	100,0	100,1	99,7	88,4	99,8	99,8	103,3

TABL. 4/17/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przemysł				produkcja wytrobów tekstylnych manufacture of textiles
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009	I-VI	116016	50144	43683	2749	261	6002
2010	I-VI	115763	48705	41970	2961	264	5444
	A	99,8	97,1	96,1	107,7	101,1	90,7
2009	I.....	118645	53067	46511	2838	245	6160
	II.....	118049	52327	45741	2830	252	6048
	III.....	117042	51997	45518	2831	259	6099
	IV.....	116737	51702	45270	2708	261	6047
	V.....	115267	49707	43286	2733	259	5864
	VI.....	114870	48824	42385	2685	269	5719
	VII.....	115559	48769	42327	2687	264	5530
	VIII.....	115598	48712	42268	2716	265	5331
	IX.....	115050	48538	42092	2764	252	5302
	X.....	115245	48729	42297	2798	254	5329
	XI.....	115746	48951	42504	2833	251	5308
	XII.....	115212	49085	42617	2826	251	5310
2010	I.....	114072	48581	41805	2977	257	5288
	II.....	114115	48748	41967	3012	256	5321
	III.....	113913	48726	41951	2991	258	5289
	IV.....	114336	48610	41918	2958	267	5457
	V.....	124592	56782	42120	2937	275	5439
	VI.....	116615	48416	41724	2915	279	5461
	A	101,5	99,2	98,4	108,6	103,7	95,5
	B	93,6	85,3	99,1	99,3	101,5	100,4

TABL. 4/17/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reprodu- ction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemi- cznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ <i>manufacture of pharma- ceutical products^Δ</i>
2009	I-VI.....	8950	1066	243	953	1787	822	393
2010	I-VI.....	7824	942	313	751	1517	788	375
	A	87,4	88,4	128,8	78,8	84,9	95,9	95,4
2009	I.....	9011	1055	232	925	1863	864	402
	II.....	8736	1044	229	921	1831	862	397
	III.....	8938	1050	242	915	1779	817	398
	IV.....	9065	1046	245	932	1742	818	397
	V.....	8869	1055	243	947	1726	818	384
	VI.....	8723	1038	241	946	1695	812	379
	VII.....	8799	1022	241	789	1659	801	378
	VIII.....	8918	1033	254	801	1645	796	372
	IX.....	8853	1047	250	719	1629	770	352
	X.....	8835	1063	248	714	1626	780	369
	XI.....	8954	1061	239	754	1594	791	371
	XII.....	8950	1044	240	761	1576	787	372
2010	I.....	7893	977	201	741	1481	801	373
	II.....	7879	976	215	739	1476	826	374
	III.....	7909	953	299	732	1509	855	373
	IV.....	7797	944	311	730	1526	777	373
	V.....	7756	928	312	729	1526	778	381
	VI.....	7750	882	311	746	1508	776	378
	A	88,8	85,0	129,0	78,9	89,0	95,6	99,7
	B	99,9	95,0	99,7	102,3	98,8	99,7	99,2

TABL. 4/17/. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

		przemysł (cd.) industry (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostających mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	I-VI	3331	290	98	3668	2646	4829	1722
2010	I-VI	3542	1191	68	3309	2587	4614	1419
	A	106,3	410,7	69,4	90,2	97,8	95,5	82,4
2009	I	3533	288	73	3726	2624	6301	1782
	II	3400	279	69	3776	2612	6306	1784
	III	3328	279	86	3653	2643	6270	1760
	IV	3317	287	91	3627	2657	6168	1736
	V	3307	286	90	3573	2632	4692	1688
	VI	3318	287	84	3501	2609	4628	1671
	VII	3500	285	86	3477	2676	4643	1657
	VIII	3518	281	85	3460	2696	4618	3518
	IX	3518	335	85	3448	2676	4629	1630
	X	3564	338	85	3446	2668	4697	1605
	XI	3574	361	84	3469	2712	4724	1583
	XII	3538	361	83	3448	2723	4804	1586
2010	I	3417	1180	68	3390	2630	4716	1498
	II	3548	1178	68	3409	2612	4700	1398
	III	3545	1174	68	3317	2591	4669	1424
	IV	3575	1190	68	3317	2578	4600	1419
	V	3586	1215	67	3316	2559	4541	1410
	VI	3616	1223	68	3312	2548	4481	1405
	A	109,0	426,1	81,0	94,6	97,7	96,8	84,1
	B	100,8	100,7	101,5	99,9	99,6	98,7	99,6

TABL. 4/17/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>				
2009	I-VI.....	1014	1070	4739	1722	1207	294
2010	I-VI.....	1021	1001	4835	1900	1216	312
	A	100,7	93,6	102,0	110,3	100,7	106,1
2009	I.....	1059	1537	4761	1795	1203	366
	II.....	1034	1511	4764	1822	1203	394
	III.....	1010	1353	4755	1724	1205	298
	IV.....	997	1335	4730	1702	1199	283
	V.....	982	1348	4709	1712	1207	286
	VI.....	983	1025	4710	1729	1223	287
	VII.....	972	1052	4705	1737	1228	289
	VIII.....	962	1058	4706	1738	1229	288
	IX.....	957	1034	4710	1736	1223	292
	X.....	975	1052	4697	1735	1217	295
	XI.....	989	1016	4700	1747	1224	300
	XII.....	998	1016	4708	1760	1224	302
2010	I.....	979	1040	4880	1896	1209	319
	II.....	1006	1034	4875	1906	1212	317
	III.....	1028	999	4866	1909	1220	321
	IV.....	1031	990	4804	1888	1219	298
	V.....	1036	977	4807	1894	1218	304
	VI.....	1050	971	4775	1917	1219	309
	A	106,8	94,7	101,4	110,9	99,7	107,7
	B	101,4	99,4	99,3	101,2	100,1	101,6

TABL. 4/17/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS									
		budownic- two <i>constru- ction</i>	budowa budynków ^Δ <i>constru- ction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil enginee- ring</i>	roboty budowlane specjali- styczne <i>specialised constru- ction activities</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motor- cycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	I-VI	6994	2083	2504	2407	28201	1910	14002	12289
2010	I-VI	6705	1810	2537	2358	27644	1952	11952	13740
	A	95,9	86,9	101,3	98,0	98,0	102,2	85,4	111,8
2009	I.....	6929	2161	2352	2416	28031	1902	14206	11923
	II.....	6769	1992	2390	2387	28294	1896	14279	12119
	III.....	6774	1985	2412	2377	28007	1915	14038	12054
	IV.....	6895	2001	2509	2385	27926	1882	13979	12065
	V.....	7021	2020	2548	2453	27944	1892	13835	12217
	VI.....	7109	2054	2580	2475	27926	1899	13739	12288
	VII.....	7482	2424	2585	2473	27764	1909	13513	12342
	VIII.....	7609	2535	2609	2465	27795	1905	13485	12405
	IX.....	7150	2002	2624	2524	27716	1904	13250	12562
	X.....	7246	2018	2705	2523	27571	1906	13048	12617
	XI.....	7314	2049	2714	2551	27673	1922	13008	12743
	XII.....	7246	2051	2666	2529	27460	1915	12806	12739
2010	I.....	6680	1799	2644	2237	26707	1991	12082	12634
	II.....	6677	1818	2642	2217	26438	1959	11821	12658
	III.....	6523	1806	2450	2267	26061	1941	11544	12576
	IV.....	6726	1846	2497	2383	26329	1937	11788	12604
	V.....	6926	1846	2627	2453	26457	1925	11779	12753
	VI.....	7046	1855	2686	2505	27532	1937	11719	13876
	A	99,1	90,3	104,1	101,2	98,6	102,0	85,3	112,9
	B	101,7	100,5	102,2	102,1	104,1	100,6	99,5	108,8

TABL. 4/17/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS					zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommoda- tion and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communica- tion</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>
		transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>	transport lądowy i rurocią- gowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport <i>warehousing and support activities for transporta- tion</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	I-VI.....	5392	4632	760	1264	3587	3073	10510
2010	I-VI.....	5552	4767	741	1230	3913	3136	12423
	A	103,0	102,9	97,5	97,3	109,1	102,1	118,2
2009	I.....	5341	4619	722	1174	3713	2889	10738
	II.....	5365	4621	744	1194	3692	3080	10622
	III.....	5371	4637	734	1140	3542	3063	10375
	IV.....	5390	4632	758	1237	3604	3059	10029
	V.....	5410	4641	769	1257	3574	3060	10413
	VI.....	5430	4665	765	1293	3629	3073	10781
	VII.....	5443	4679	764	1316	3660	3080	11125
	VIII.....	5455	4689	766	1307	3623	3074	11249
	IX.....	5450	4678	772	1260	3640	3068	11502
	X.....	5410	4637	773	1267	3678	3061	11461
	XI.....	5433	4632	801	1289	3697	3058	11520
	XII.....	5435	4635	800	1333	3692	3104	11130
2010	I.....	5506	4661	802	1270	3966	3099	11878
	II.....	5494	4643	808	1261	3988	3115	12000
	III.....	5541	4727	771	1338	3874	3108	12267
	IV.....	5513	4735	736	1297	3896	3123	12484
	V.....	5583	4801	740	1578	3925	3118	12786
	VI.....	5601	4816	743	1344	3922	3110	13151
	A	103,1	103,2	97,1	103,9	108,1	101,2	122,0
	B	100,3	100,3	100,4	85,2	99,9	99,7	102,9

TABL. 5/18/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
As of end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem total	kobiety females	dotych- czas niepracu- jący previously not working	uprzędnio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku not entitled to benefit	zarejestro- wani w okresie 12 m-cy od dnia ukończe- nia nauki Registered in period of 12 months since completion of education	Stopa bezrobocia w % Unemploy- ment rate in %	Oferty pracy Job offers
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which termina- ted for company reason				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = =100 <i>previous period = 100</i>									
2009 I.....	24687	12535	2790	21897	1405	20238	796	7,4	1187
II.....	26360	13157	2946	23414	1527	21347	918	7,9	1377
III.....	27577	13474	3007	24570	1661	22278	917	8,3	1264
IV.....	27667	13368	2878	24789	1808	22151	624	8,3	1371
V.....	27513	13314	2828	24685	1882	21820	616	8,3	1309
VI.....	27456	13312	2822	24634	2023	21611	560	8,3	1383
VII.....	28381	13979	2924	25457	2183	22418	630	8,5	1708
VIII.....	28854	14285	3002	25825	2325	22876	741	8,6	1792
IX.....	29146	14446	3221	25925	2361	23345	972	8,7	2085
X.....	30061	14828	3438	26623	2494	24159	1109	9,0	1580
XI.....	31082	15292	3510	27572	2620	24942	1155	9,2	1168
XII.....	31973	15722	3649	28324	2739	25701	1193	9,5	719
2010 I.....	34523	16908	3909	30614	3018	27499	1339	10,1	805
II.....	35782	17280	4011	31771	3076	28503	1420	10,5	1377
III.....	34992	16758	3847	31145	3029	27995	1271	10,3	1170
IV.....	34835	16723	3786	31049	3074	27991	846	10,2	1196
V.....	34472	16466	3642	30830	3122	27715	856	10,1	1254
VI.....	34116	16512	3503	30613	3179	27381	659	10,0	1295
A	124,3	124,0	124,1	124,3	157,1	126,7	117,7	x	93,6
B	99,0	100,3	96,2	99,3	101,8	98,8	77,0	x	103,3

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.
a As end of a month ending a quarter.

TABL. 6/19/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
As of end of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>					
		do 25 roku życia <i>below 25 years</i>	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years^a of age^a</i>	bez kwalifi- kacji zawodo- wych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed At least one child aged 18 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
2009	I	2752	11002	8427	9924	2550	3157
	II	3046	11046	8730	10759	2642	3252
	III	3177	11077	9009	11301	2709	3321
	IV	2998	10999	9103	11338	2760	3377
	V	2911	10685	9030	11254	2758	3292
	VI	2937	10466	9072	11207	2706	3274
	VII	3088	10660	9299	11482	2759	3278
	VIII	3150	10764	9486	11664	2855	3291
	IX	3420	10882	9472	11935	2946	3347
	X	3705	11065	9681	12366	3003	3422
	XI	3751	11389	10016	12731	3043	3503
	XII	3869	11828	10318	13103	3141	3497
2010	I	4301	12632	11001	14351	3407	3682
	II	4451	13006	11249	14748	3478	3812
	III	4224	12936	11100	14571	3417	3848
	IV	4080	13180	11223	14561	3430	3821
	V	3827	13224	11180	14221	3351	3836
	VI	3593	13498	11264	13956	3347	3977
	A	122,3	129,0	124,2	124,5	123,7	121,5
B	93,9	102,1	100,8	98,1	99,9	103,7	

^a Patrz „Wyjaśnienia metodyczne” pkt 4.
^a See „Methodological notes” item 4.

TABL. 7/20/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
As of end of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Of which with education</i>			
		wyższym <i>higher</i>	policealnym i średnim zawodowym <i>post-secondary and vocational secondary</i>	średnim ogólnokształcą- cym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>
2009 III.....	27577	2982	5291	3268	5501
VI.....	27456	2920	5184	3231	5630
IX.....	29146	3321	5518	3533	5734
XII.....	31973	3753	5987	3959	6184
2010 III.....	34992	3940	6510	4243	6867
VI.....	34116	3780	6425	4189	6755
A	124,3	129,5	123,9	129,7	120,0
B	97,5	95,9	98,7	98,7	98,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W wieku <i>Aged</i>				
	24 lata i mniej <i>24 years and less</i>	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
2009 III.....	3177	7212	5069	8154	3965
VI.....	2937	7287	5098	8072	4062
IX.....	3420	7748	5409	8219	4350
XII.....	3869	8550	5911	8816	4827
2010 III.....	4224	9519	6606	9345	5298
VI.....	3593	9192	6578	9191	5562
A	122,3	126,1	129,0	113,9	136,9
B	85,1	96,6	99,6	98,4	105,0

TABL. 7/20/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)
As of end of month

OKRESY PERIODS	Według stażu pracy w latach By work seniority						
	poniżej 1 roku below 1 year	1-5	5-10	10-20	20-30	30 i więcej 30 years and more	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 III.....	5317	5494	5081	3840	4625	4484	1046
VI.....	4158	5290	5083	3937	4556	4607	1161
IX.....	4308	5658	5399	4151	4674	4791	1252
XII.....	4465	6204	5849	4541	5206	5102	1422
2010 III.....	6707	6685	4989	5637	5578	1549	3847
VI.....	6349	6449	4938	5624	5610	1610	3503
A	152,7	121,9	97,1	142,8	123,1	34,9	301,7
B	94,7	96,5	99,0	99,8	100,6	103,9	91,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy By duration of unemployment					
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 III.....	4022	7114	5995	4066	2541	3839
VI.....	3697	5553	6663	5587	2582	3374
IX.....	4286	5990	5806	6776	3011	3277
XII.....	3078	7973	6665	7011	4045	3201
2010 III.....	3964	7502	7454	7624	5283	3165
VI.....	3478	6251	7299	8163	5759	3166
A	94,1	112,6	109,5	146,1	223,0	93,8
B	87,7	83,3	97,9	107,1	109,0	100,0

TABL. 8/21/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	w złotych in zł				
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009	I-VI	2951,00	2950,91	2687,37	2323,58	2602,87	2371,50
2010	I-VI	3083,81	3144,88	2847,20	2474,59	2727,53	2340,00
	A	104,5	106,6	105,9	106,5	104,8	98,7
2009	I.....	3074,05	3006,79	2837,72	2385,34	2751,02	2352,00
	II.....	2978,63	3127,24	2739,46	2322,23	2668,25	2268,68
	III.....	3015,92	3170,12	2817,04	2345,53	2661,39	2325,45
	IV.....	3016,56	3014,72	2842,18	2357,53	2537,55	2509,96
	V.....	2818,03	2773,33	2565,42	2357,08	2613,13	2261,24
	VI.....	2893,69	2874,07	2668,02	2406,48	2502,60	2424,64
	VII.....	3097,46	3012,32	2789,34	2471,75	3041,67	2340,33
	VIII.....	2938,11	2884,27	2640,69	2462,41	2994,34	2294,07
	IX.....	2982,15	3026,99	2760,74	2400,07	3065,87	2368,62
	X.....	2994,68	2958,27	2756,84	2401,04	3109,84	2497,65
	XI.....	2989,54	3013,41	2732,75	2352,42	3221,91	2439,15
	XII.....	3172,95	3126,69	2744,62	2364,97	3114,34	2727,51
2010	I.....	3164,19	3115,58	2919,98	2546,19	2917,12	2390,85
	II.....	3086,25	3255,82	2723,22	2371,38	2591,02	2290,73
	III.....	3144,45	3334,52	2924,87	2452,06	2688,76	2478,75
	IV.....	3055,77	3052,48	2863,47	2515,92	2750,56	2413,14
	V.....	3088,93	3257,83	2760,14	2447,94	2650,55	2241,88
	VI.....	3053,50	3076,09	2839,68	2448,99	2777,06	2417,89
	A	105,5	107,0	106,4	101,8	111,0	99,7
	B	98,9	94,4	102,9	100,0	104,8	107,9

TABL. 8/21/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>
		w złotych <i>in zł</i>						
2009	I-VI.....	1953,77	2331,35	1711,04	3388,54	3568,21	2799,84	3638,68
2010	I-VI.....	2016,16	2504,26	2363,47	2429,29	4007,94	2689,32	4168,98
	A	103,2	107,4	138,1	71,7	112,3	96,1	114,6
2009	I.....	1918,02	2285,21	1742,67	4770,27	4578,21	2933,68	3593,78
	II.....	1918,26	2283,24	1722,27	3199,89	3323,16	2483,29	3367,76
	III.....	1906,31	2365,24	1825,62	3082,40	3353,12	2661,08	3415,83
	IV.....	1903,19	2274,19	1613,88	3046,14	3309,24	3212,10	3807,56
	V.....	1889,55	2290,52	1638,27	3050,79	3317,73	2595,23	3748,96
	VI.....	1886,72	2412,81	1671,78	3158,14	3416,34	2863,30	3810,55
	VII.....	1906,13	2556,65	1683,82	2279,47	3542,37	2706,99	3756,61
	VIII.....	1875,90	2429,14	1648,43	2380,15	3675,44	2562,31	4269,35
	IX.....	1850,45	2370,39	1670,40	2380,95	5110,01	2698,70	3828,69
	X.....	1861,30	2410,16	1695,16	2503,50	3680,69	3062,31	3975,34
	XI.....	1869,92	2492,46	1682,43	2627,72	3757,84	2604,55	3730,73
	XII.....	1836,65	2363,98	1635,00	2637,58	3703,68	2836,59	4011,56
2010	I.....	1935,87	2403,89	1705,47	2420,92	5312,36	2654,43	3784,99
	II.....	1896,46	2393,24	1583,72	2526,12	3847,29	2738,14	3856,42
	III.....	1990,66	2576,71	2269,23	2471,17	3761,43	2771,81	4221,98
	IV.....	2037,27	2422,99	2319,94	2449,59	3840,96	3274,26	4673,46
	V.....	2006,70	2485,78	2770,83	2338,82	3817,17	2512,47	4421,52
	VI.....	2082,28	2686,73	2505,47	2387,80	3708,16	2646,01	4038,62
	A	110,4	111,4	149,9	75,6	108,5	92,4	106,0
	B	103,8	108,1	90,4	102,1	97,1	105,3	91,3

TABL. 8/21/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostających mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
		w złotych <i>in zł</i>						
2009	I-VI	2838,59	2682,53	3039,97	3305,88	3255,18	3140,42	2833,31
2010	I-VI	3228,17	4247,50	2850,25	3483,46	3347,82	3113,84	3030,06
	A	113,7	158,3	93,8	105,4	102,8	99,2	106,9
2009	I.....	3036,60	2565,63	2926,03	3088,65	3642,42	3522,11	2780,47
	II.....	2726,71	2743,73	2897,10	3327,86	2762,33	4042,20	2683,74
	III.....	3045,37	2766,31	3123,26	3181,17	3693,72	3952,04	2916,02
	IV.....	2753,18	2757,49	3087,91	3689,00	3206,40	4107,26	2763,82
	V.....	2715,94	2642,31	2943,33	3214,47	3046,81	2890,47	2767,36
	VI.....	2734,24	2629,62	3232,14	3294,17	3190,34	3045,66	2800,00
	VII.....	2973,06	2803,16	3131,40	3463,19	3331,50	3471,14	2950,39
	VIII.....	3025,90	2741,28	2804,71	3331,42	3053,45	2863,06	2874,91
	IX.....	3448,72	2602,09	2985,88	3495,45	3026,79	3067,06	2867,55
	X.....	3194,92	2557,10	3035,29	3540,13	3293,97	3163,23	2960,87
	XI.....	3257,53	2581,99	3186,90	3314,87	3432,12	2819,67	2845,74
	XII.....	3106,81	2588,37	2960,24	3341,65	3489,57	2718,34	3185,37
2010	I.....	3655,31	5166,27	2929,41	3392,15	3114,79	3218,13	3098,20
	II.....	3072,55	3834,47	2817,65	3312,11	2952,53	3123,28	3021,46
	III.....	3260,62	4012,61	2947,06	3422,85	4621,19	3082,59	3060,11
	IV.....	3069,43	4511,85	2776,47	3483,45	3175,25	3241,04	2981,25
	V.....	3082,57	3986,01	2820,90	3610,98	3129,78	2940,34	2890,14
	VI.....	3042,73	4015,13	2825,00	3573,16	3118,45	3102,57	3047,54
	A	111,3	152,7	87,4	108,5	97,7	101,9	108,8
	B	98,7	100,7	100,1	99,0	99,6	105,5	105,4

TABL. 8/21/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>				
				w złotych <i>in zł</i>			
2009	I-VI.....	2648,22	2672,90	5116,44	3676,66	3532,56	3456,01
2010	I-VI.....	3070,14	2801,17	5496,45	3736,34	4044,94	3252,56
	A	115,9	104,8	107,4	101,6	114,5	94,1
2009	I.....	2646,65	2706,77	4186,98	4257,44	3441,31	3695,63
	II.....	2564,60	2584,45	6693,43	3537,98	3535,33	3435,53
	III.....	2620,99	2583,81	6354,45	3709,45	3630,37	3770,13
	IV.....	2666,70	2561,05	4475,29	3544,89	3608,26	3214,84
	V.....	2671,18	2458,31	4398,26	3560,57	3620,55	3110,84
	VI.....	2703,15	2967,51	4464,08	3593,75	3632,79	3421,95
	VII.....	2731,69	2832,22	4393,52	4704,49	5096,99	3524,91
	VIII.....	2851,46	2677,69	4675,35	3958,40	4103,09	3369,44
	IX.....	2792,89	2707,45	5081,32	3908,93	3968,36	3707,88
	X.....	2828,82	2765,97	4429,19	3886,63	3987,26	3537,29
	XI.....	2834,78	3510,04	5163,06	4058,50	3951,06	4433,33
	XII.....	2969,24	2609,74	5627,70	5688,01	6427,78	3556,29
2010	I.....	2871,60	2722,02	4586,50	3642,56	3979,24	3303,45
	II.....	2996,72	2672,34	7688,66	3644,81	4043,65	3127,44
	III.....	3213,91	2814,61	6610,75	3985,59	4091,15	3452,65
	IV.....	3128,81	2744,95	4460,85	3665,41	4028,71	3194,30
	V.....	3180,41	2611,98	4715,14	3687,65	4066,75	3048,68
	VI.....	3078,29	3087,23	4862,12	3772,93	4110,66	3362,46
	A	113,9	104,0	108,9	105,0	113,2	98,3
	B	96,8	118,2	103,1	102,3	101,1	110,3

TABL. 8/21/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS									
		budownictwo <i>construction</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of vehicles and motor-cycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
		w złotych <i>in zł</i>							
2009	I-VI	3364,41	3386,90	4099,23	2580,52	2955,22	2530,01	3324,58	2600,47
2010	I-VI	3391,16	2978,95	4294,60	2735,55	3096,24	2568,92	3409,11	2898,99
	A	100,8	88,0	104,8	106,0	104,8	101,5	102,5	111,5
2009	I.....	3268,70	3204,72	4031,59	2583,24	3447,65	2733,81	3543,04	3447,87
	II.....	3066,49	3018,72	3581,72	2590,49	2900,32	2775,84	3218,91	2544,43
	III.....	3399,76	3695,16	3893,41	2652,17	2828,85	2686,32	3206,74	2411,42
	IV.....	3581,39	4371,56	3862,26	2622,98	2894,42	2581,03	3377,38	2383,72
	V.....	3202,68	2923,71	4108,08	2491,93	2778,02	2591,01	3175,36	2357,02
	VI.....	3370,71	2982,18	4559,57	2453,86	2906,86	2574,14	3308,25	2509,49
	VII.....	4434,19	5882,18	4780,66	2652,73	3041,62	2647,20	3533,45	2564,13
	VIII.....	4036,40	4896,61	4662,67	2488,92	2861,48	2620,10	3298,89	2423,05
	IX.....	3397,05	3029,82	4457,89	2585,46	2874,71	2594,49	3313,70	2454,16
	X.....	3497,93	3237,71	4489,09	2643,40	3006,07	2621,09	3545,16	2506,72
	XI.....	3289,31	2985,41	4174,10	2592,08	3007,53	2567,27	3377,87	2695,90
	XII.....	3727,26	4318,92	4233,27	2714,00	3056,95	2574,20	3617,48	2566,03
2010	I.....	3213,13	2882,43	3808,02	2775,95	3586,95	2586,54	3355,69	3965,76
	II.....	3124,46	2825,91	3656,06	2735,77	2987,69	2612,15	3326,40	2729,50
	III.....	3424,34	3459,69	4019,47	2753,02	2911,28	2596,08	3300,12	2603,00
	IV.....	3430,91	2878,01	4484,02	2755,73	3011,74	2573,83	3630,88	2499,98
	V.....	3441,81	2807,31	4587,06	2692,83	2898,52	2608,52	3332,63	2541,35
	VI.....	3501,32	2759,46	4728,74	2734,57	3060,75	2583,32	3365,24	2870,24
	A	103,9	92,5	103,7	111,4	105,3	100,4	101,7	114,4
	B	101,7	98,3	103,1	101,6	105,6	99,0	101,0	112,9

TABL. 8/21/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	transport lądowy i rurocią- gowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommoda- tion and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communica- tion</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	w złotych in zł	
2009 I-VI.....	2925,72	2926,51	2920,88	2092,48	4629,84	3168,66	2044,91		
2010 I-VI.....	3020,47	3001,22	3235,81	2183,35	4724,83	3236,21	2181,80		
A	103,2	102,6	110,8	104,3	102,1	102,1	106,7		
2009 I.....	2969,95	3123,51	1987,53	2041,14	4627,74	3085,05	1953,47		
II.....	2878,88	2876,41	2894,22	1927,55	4557,77	3005,06	2015,49		
III.....	3014,76	2923,81	3589,37	1997,37	4515,89	3213,06	1971,64		
IV.....	3019,91	3055,57	2801,98	2079,95	5206,94	3230,63	2150,88		
V.....	2764,94	2788,15	2624,84	2142,48	4753,19	3109,28	2120,70		
VI.....	2813,98	2841,69	2644,97	2039,37	4447,31	3354,02	2029,80		
VII.....	2940,88	2956,70	2843,98	2465,88	4648,06	3178,54	2213,56		
VIII.....	3118,35	3176,54	2762,14	2006,66	4602,82	3128,69	2034,79		
IX.....	3207,52	3286,28	2730,31	2086,27	4607,47	3255,54	2153,77		
X.....	2898,85	2923,51	2750,97	2122,57	4647,39	3174,29	2233,35		
XI.....	2783,47	2785,28	2773,03	1973,78	5251,93	3136,49	2038,86		
XII.....	3595,60	3640,52	3335,38	2083,72	5088,95	4036,60	2088,48		
2010 I.....	2965,13	2949,69	3134,54	2240,24	4565,73	3087,77	2142,36		
II.....	2980,25	2967,15	3135,40	2188,82	4521,11	3106,07	2162,93		
III.....	3148,08	3156,97	3188,20	2180,49	4887,95	3244,34	2255,54		
IV.....	3110,01	3065,24	3492,66	2234,08	5240,55	3306,63	2168,23		
V.....	2906,43	2867,69	3240,27	2053,68	4837,02	3228,70	2058,45		
VI.....	2978,47	2944,81	3288,29	2063,32	4608,52	3416,14	2272,73		
A	105,8	103,6	124,3	101,2	103,6	101,9	112,0		
B	102,5	102,7	101,5	100,5	95,3	105,8	110,4		

TABL. 9/22/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	produkcja artykułów spożyw- czych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>
2009	I-VI	5673383,0	4710529,4	474523,2	96504,2	504048,5	415774,7	36118,9
2010	I-VI	6138435,3	5113632,5	528086,0	94674,7	517674,1	383594,7	33369,6
	A	112,1	114,0	115,7	99,3	95,1	102,8	80,1
2009	I.....	1160648,5	969814,9	69063,0	12932,6	83543,8	57881,2	5628,7
	II.....	1230159,7	1016235,6	73538,2	14996,3	86159,5	72374,4	5492,0
	III.....	1296416,0	1108905,0	77862,5	12744,0	94282,3	72468,1	6734,9
	IV.....	1100106,0	955317,0	86046,5	17609,9	79529,3	79294,0	5946,4
	V.....	898282,5	787839,4	85114,4	19052,6	74512,4	72297,0	5335,7
	VI.....	908597,7	796709,1	76919,3	19472,6	76676,7	63470,4	6209,9
	VII.....	947668,6	840275,9	74900,9	20802,4	76979,4	62985,5	6502,1
	VIII.....	863318,0	752784,3	86813,6	16657,9	58048,9	64080,4	7560,5
	IX.....	1041489,8	926402,1	86551,2	15305,3	94669,6	80840,0	7129,0
	X.....	1104830,8	940814,8	89436,0	15976,5	89183,1	77784,6	7588,3
	XI.....	1045059,8	880587,1	90671,3	15703,7	82751,8	66359,0	7395,1
	XII.....	986525,7	779508,3	75747,4	13915,5	58669,4	67188,4	6418,9
2010	I.....	951301,9	730978,4	80849,9	7497,2	73904,9	58893,2	4970,5
	II.....	1012232,2	813546,1	85827,5	13300,7	82997,1	64062,3	5821,5
	III.....	1119718,1	926446,3	96687,4	16099,1	96764,7	83532,3	6392,1
	IV.....	978970,1	820923,4	82942,2	16401,4	86460,6	61039,8	5272,3
	V.....	1169567,1	875477,1	96569,1	19240,2	83766,7	60664,1	5147,4
	VI.....	1057111,3	942463,6	84426,2	22549,1	86431,8	58170,5	5121,1
	A	120,0	122,3	114,2	117,1	96,2	101,6	81,5
	B	90,4	107,7	87,4	117,2	103,2	95,9	99,5

TABL. 9/22/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	produkcja papieru i wyrobów z papieru	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych
		<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	<i>manufacture of paper and paper products</i>	<i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>manufacture of pharmaceutical products^A</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
		w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>						
2009	I-VI.....	10611,5	138868,4	262800,7	91093,8	34741,7	487042,9	42009,3
2010	I-VI.....	15185,2	53335,8	260081,4	82476,7	33960,3	614743,6	175973,1
	A	143,4	47,1	89,1	84,2	97,8	133,4	415,8
2009	I.....	1265,1	23303,3	40959,7	19559,1	4255,4	85862,1	4464,4
	II.....	1739,7	21342,2	43549,2	14453,9	4455,2	83961,7	8260,4
	III.....	3079,0	22320,5	51619,6	13212,1	6934,2	92524,8	8322,1
	IV.....	1295,1	22690,5	38114,4	15099,4	5536,3	77578,4	6400,6
	V.....	2086,2	22658,1	43994,8	13840,0	4136,1	77326,8	7260,4
	VI.....	1558,4	23101,1	41986,5	12930,0	7988,0	74063,7	6060,4
	VII.....	1367,5	10524,4	39112,0	13876,2	5535,9	92580,9	6077,3
	VIII.....	1334,9	9369,6	38974,6	14673,3	5624,8	105832,1	6071,0
	IX.....	1614,9	9777,4	46302,0	17224,5	5703,2	124576,5	11843,4
	X.....	1378,2	10603,3	46314,4	19505,9	7593,5	126149,7	10398,0
	XI.....	2172,9	9808,2	52126,2	16285,9	7414,1	111117,3	10554,3
	XII.....	2121,2	8751,1	43153,1	17737,3	11104,5	98729,5	9223,4
2010	I.....	594,5	9149,8	38396,3	19139,8	3379,7	109944,7	13057,2
	II.....	511,4	8012,3	35452,9	15054,4	4496,6	100558,6	17012,8
	III.....	2738,2	9277,6	51389,3	13595,1	6062,0	102773,5	35000,6
	IV.....	2641,5	8707,8	41805,5	12268,9	5287,5	96635,0	34250,4
	V.....	2422,6	8357,2	44965,6	11171,8	6570,9	98415,5	35941,0
	VI.....	3234,6	9341,5	45305,8	12357,6	8276,4	105007,7	40862,6
	A	208,5	40,4	127,5	86,9	103,6	149,6	662,8
	B	133,5	111,8	100,8	110,6	126,0	106,7	113,7

TABL. 9/22/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja kompute- rów, wyrobów elektroni- cznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektry- cznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machine- ry and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>
		w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>						
2009	I-VI	3199,9	358946,4	184560,2	1107226,5	159026,6	62678,7	121219,9
2010	I-VI	2687,7	365763,9	179937,9	1260252,7	151441,3	105900,6	115069,3
	A	81,7	117,5	186,2	118,5	96,8	173,6	97,7
2009	I.....	450,1	53112,3	30156,5	382543,7	32709,9	10434,0	31103,7
	II.....	382,3	58397,7	31609,9	409319,3	27569,2	10029,2	24377,9
	III.....	369,1	66656,5	29917,9	460449,2	30653,8	11779,5	24353,6
	IV.....	497,9	55914,9	28589,3	361669,1	25143,4	8541,1	23365,2
	V.....	365,5	56097,1	32322,3	196327,5	24954,1	9723,8	18885,5
	VI.....	599,7	64650,4	31049,5	216083,6	23015,8	11685,4	20749,5
	VII.....	506,2	53362,6	34141,2	251936,7	23272,6	9199,9	23465,1
	VIII.....	503,3	58926,2	33719,3	151164,2	28951,6	11582,9	21216,9
	IX.....	615,1	58722,5	36205,2	191872,2	33388,5	14205,3	25122,1
	X.....	588,3	67565,2	39638,8	223913,5	35232,3	15107,7	25743,5
	XI.....	412,5	55905,7	38268,2	213862,3	28181,8	14489,8	23585,4
	XII.....	413,4	55558,3	31987,9	184224,1	29511,1	15442,7	21338,8
2010	I.....	435,4	64531,3	29191,2	143698,7	24481,8	14444,3	21624,7
	II.....	360,5	51406,2	28152,2	215242,1	28873,0	16176,0	20643,6
	III.....	530,1	57863,0	29511,6	228638,1	27056,2	18283,8	20785,2
	IV.....	430,8	61195,7	28212,3	189283,3	22102,1	20033,2	18302,9
	V.....	410,4	60511,6	30679,6	211541,1	21815,3	18728,2	14067,5
	VI.....	516,2	74276,7	34348,1	263912,1	27250,7	18341,7	18260,8
	A	79,2	131,5	196,7	124,4	120,2	150,1	83,8
	B	125,8	122,7	112,0	124,8	124,9	97,9	129,8

TABL. 9/22/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

OKRESY PERIODS	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
2009 I-VI.....	788841,2	174012,4	112277,0	35121,7
2010 I-VI.....	844670,2	180132,6	120583,0	24126,2
A	103,8	94,0	91,8	70,7
2009 I.....	167106,6	23727,0	10999,5	9386,6
II.....	174609,2	39314,9	25924,1	10002,9
III.....	160051,8	27459,2	18589,2	6028,7
IV.....	114896,2	29892,8	20982,2	4717,5
V.....	81039,7	29403,4	20799,2	4404,7
VI.....	82545,9	29342,7	20663,2	4379,3
VII.....	80045,6	27347,1	19488,2	4538,6
VIII.....	83575,4	26958,3	18821,3	4235,8
IX.....	87975,4	27112,3	18672,7	4568,3
X.....	134498,6	29517,4	20109,3	4688,2
XI.....	135803,8	28668,9	19702,0	4323,6
XII.....	168317,8	38699,6	28861,0	4688,8
2010 I.....	199236,5	21087,0	10272,0	4277,1
II.....	170995,5	27690,6	19110,0	4004,6
III.....	163161,7	30110,1	20638,0	4735,5
IV.....	126089,2	31957,5	22892,0	3796,9
V.....	102841,7	32368,1	23129,0	3526,7
VI.....	83165,6	31482,1	22473,0	3673,6
A	101,6	97,8	93,4	89,7
B	80,9	97,3	97,2	104,2

TABL. 10/23/ **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	sprzedaż produkcji budowlano- montażowej sale of construction and assembly production	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
2009 I-VI	989516,1	516078,2	141686,8	205061,3	169330,1
2010 I-VI	1003163,4	579609,5	151511,6	321549,0	106548,9
A	101,4	112,3	106,9	156,8	62,9
2009 I.....	90963,8	39497,0	9941,6	7684,1	21871,3
II.....	126181,3	79675,4	30251,2	26812,1	22612,1
III.....	189494,0	92041,4	26371,0	27653,0	38017,4
IV.....	165751,2	78743,1	23381,4	24961,9	30399,8
V.....	162976,9	86112,2	27211,2	38530,1	20370,9
VI.....	190715,1	102124,6	21058,1	47022,8	34043,7
VII.....	211436,8	126237,3	33535,4	60773,3	31928,6
VIII.....	199006,3	113806,3	35810,1	55151,6	22844,6
IX.....	209964,2	109494,0	29251,7	54675,9	25566,4
X.....	228533,8	132669,8	24971,1	61901,8	45796,9
XI.....	205895,0	80541,3	22002,5	37894,5	20644,3
XII.....	274801,6	134423,8	31531,2	79238,2	23654,4
2010 I.....	54849,1	30850,7	8845,8	12591,3	9413,6
II.....	99436,9	51537,6	15434,2	23007,2	13096,2
III.....	124381,6	64384,9	21545,5	24535,5	18303,9
IV.....	213471,8	95903,0	30135,2	46821,2	18946,7
V.....	215901,4	116267,1	32447,6	63693,8	20125,7
VI.....	207288,6	152647,4	29130,9	93962,4	29554,1
A	108,7	149,5	138,3	199,8	86,8
B	96,0	131,3	89,8	147,5	146,8

TABL. 11/24/. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE ENTERPRISE ACTIVITY

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicle, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w nie- wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non- specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
2009 I – III	1696994,6	264483,5	34902,0	41151,1	42540,3
I – VI	3387102,7	404658,0	86909,0	83548,1	90012,6
I – IX	5243806,8	624902,0	140474,2	123008,0	139278,9
I – XII	7307365,1	899490,3	185981,6	178073,6	197289,6
2010 I – III	1856948,4	208507,0	48737,2	46332,2	45838,4
I – VI	4016197,7	453173,3	102624,4	87479,3	90534,9
A	118,6	112,0	118,1	104,7	100,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non- alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>
2009 I – III	55902,7	753426,5	180388,8	65341,1	24705,8
I – VI	110794,9	1615233,6	371103,2	123937,3	52451,8
I – IX	163262,6	2540364,1	557568,1	198855,5	84794,9
I – XII	197289,6	3558841,3	755650,3	274453,0	134892,2
2010 I – III	54032,3	918405,5	170875,4	54433,0	33353,0
I – VI	115268,6	1981969,9	323829,5	113273,6	209758,6
A	104,0	122,7	87,3	91,4	399,9

TABL. 12/25/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>					
	ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprze- daży produ- któw <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprze- daży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational revenues</i>	dotacje <i>subsidies</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>
2009 I-III.....	8587,7	4489,3	3832,1	138,7	47,6	127,6
I-VI	15223,5	7457,5	7084,1	312,2	123,7	369,6
I-IX	23289,3	11493,7	10827,6	457,2	155,5	510,7
I-XII.....	32124,8	1577,6	14977,7	841,6	237,3	533,9
2010 I-III.....	8211,7	3769,2	4217,3	116,4	32,8	108,7
A	95,6	84,0	110,1	83,9	67,7	85,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprze- danych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
2009 I-III.....	8175,3	4607,9	3176,4	148,9	242,1
I-VI	14335,3	8095,2	5715,4	246,2	278,5
I-IX	22039,9	12525,5	8694,5	395,9	424,0
I-XII.....	30530,5	17369,3	11884,1	744,5	532,7
2010 I-III.....	7826,8	4187,7	3375,0	141,4	122,7
A	95,7	90,9	106,3	95,0	50,7

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 12/25/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on eco- nomic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczaj- nych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2009 I-III	537,1	412,3	-0,0	412,3	576,8	164,5
I-VI	731,0	888,2	-0,1	888,1	1152,9	264,7
I-IX	1101,3	1249,4	-0,5	1248,9	1612,4	363,5
I-XII	1495,9	1594,2	-0,3	1593,9	2075,9	482,0
2010 I-III	423,8	384,8	0,3	385,2	538,4	153,2
A	78,9	93,3	x	93,4	93,3	93,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2009 I-III	96,3	96,2	316,0	484,9	168,8
I-VI	160,3	158,5	727,8	1007,7	279,9
I-IX	233,4	233,3	1015,5	1396,8	381,4
I-XII	334,6	333,1	1259,4	1745,8	486,5
2010 I-III	98,0	98,0	287,2	445,0	157,8
A	101,8	101,8	90,9	91,8	93,5

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/26/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net sales revenues of products, goods and materials in mln</i>					
2009	I-III	8321,4	2962,3	284,7	2978,1
	I-VI	14541,6	4014,8	682,6	5914,4
	I-IX	22321,3	6278,7	1137,4	9086,8
	I-XII.....	30749,3	8600,2	1618,5	12489,2
2010	I-III	7986,5	2196,5	206,0	2964,1
	A	96,0	74,1	72,4	99,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Own cost of sold products, goods and materials in mln</i>					
2009	I-III	7784,3	2762,7	271,0	2909,6
	I-VI	13810,6	3831,3	656,8	5725,7
	I-IX	21220,0	6066,4	1076,4	8694,1
	I-XII.....	29253,3	8263,4	1575,9	11894,7
2010	I-III	7563,7	2147,8	207,1	2825,0
	A	97,2	77,7	76,4	97,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials in mln</i>					
2009	I-III	537,1	199,6	13,8	68,5
	I-VI	731,0	183,4	25,8	188,7
	I-IX	1101,3	212,4	61,0	392,8
	I-XII.....	1495,9	336,8	42,6	594,5
2010	I-III	423,8	48,7	-1,1	139,1
	A	78,9	24,4	x	202,9

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/26/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net sales revenues of products, goods and materials in mln zł</i>					
2009	I-III	231,2	227,2	118,5	285,9
	I-VI	466,2	473,8	253,2	584,3
	I-IX	696,3	749,6	374,9	979,0
	I-XII	934,9	1103,8	509,6	1303,1
2010	I-III	247,2	306,0	122,1	314,2
	A	106,9	134,7	103,0	109,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Own cost of sold products, goods and materials in mln zł</i>					
2009	I-III	236,2	197,1	126,4	241,9
	I-VI	476,7	419,2	247,8	504,2
	I-IX	699,3	663,0	351,6	861,5
	I-XII	935,3	976,3	497,4	1166,7
2010	I-III	267,0	258,2	126,2	283,5
	A	113,0	131,0	99,8	117,2
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł</i>					
2009	I-III	-5,0	30,2	-8,0	44,0
	I-VI	-10,8	54,6	5,4	80,1
	I-IX	-30,1	86,6	23,4	117,6
	I-XII	-0,4	127,5	12,3	136,4
2010	I-III	-19,8	47,9	-4,0	30,7
	A	x	158,8	x	69,8

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/26/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>					
2009	I-III	576,8	207,0	27,3	81,6
	I-VI	1152,9	275,2	45,9	209,8
	I-IX	1612,4	378,9	85,0	441,6
	I-XII	2075,9	494,3	86,9	642,4
2010	I-III	538,4	130,2	13,9	137,1
	A	93,3	62,9	51,0	168,0
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>					
2009	I-III	164,5	41,0	20,0	53,2
	I-VI	264,7	96,2	22,7	72,2
	I-IX	363,5	186,1	14,8	70,1
	I-XII	482,0	200,1	19,0	147,8
2010	I-III	153,2	35,9	13,9	26,1
	A	93,2	87,5	69,7	49,1
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>					
2009	I-III	412,3	166,1	7,4	28,4
	I-VI	888,1	179,0	23,2	137,6
	I-IX	1248,9	192,8	70,3	371,4
	I-XII	1593,9	294,1	68,0	494,6
2010	I-III	385,2	94,3	0,02	110,9
	A	93,4	56,8	0,3	390,9

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/26/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>					
2009	I-III	3,3	40,1	3,4	20,5
	I-VI	13,5	66,6	12,8	39,5
	I-IX	21,7	101,9	29,0	66,7
	I-XII	24,6	142,6	25,1	70,7
2010	I-III	6,6	50,9	4,8	17,9
	A	200,5	126,9	141,7	84,4
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>					
2009	I-III	18,0	6,5	9,0	3,6
	I-VI	35,0	12,3	3,0	4,2
	I-IX	36,1	17,4	0,1	4,4
	I-XII	25,3	19,6	0,9	5,0
2010	I-III	28,3	4,6	7,7	1,7
	A	157,3	70,6	85,3	46,8
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>					
2009	I-III	-14,7	33,7	-5,6	16,9
	I-VI	-21,5	54,3	9,8	35,2
	I-IX	-14,4	84,5	28,9	62,3
	I-XII	-0,7	123,1	24,2	65,6
2010	I-III	-21,7	46,4	-2,9	16,2
	A	x	137,6	x	95,9

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 7.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 13/26/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk netto w mln zł <i>Net profit in mln zł</i>					
2009	I-III	484,9	188,5	22,0	63,3
	I-VI	1007,7	240,3	36,8	173,2
	I-IX	1396,8	326,9	74,6	368,2
	I-XII	1745,8	421,4	73,5	511,0
2010	I-III	445,0	117,6	11,4	107,9
	A	91,8	62,4	51,8	170,4
Strata netto w mln zł <i>Net loss in mln zł</i>					
2009	I-III	168,8	41,9	20,2	56,1
	I-VI	279,9	100,2	22,9	81,8
	I-IX	381,3	199,4	15,9	68,4
	I-XII	486,5	205,1	18,8	144,7
2010	I-III	157,8	36,6	13,9	26,4
	A	93,5	87,5	68,7	47,1
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result in mln zł</i>					
2009	I-III	316,0	146,6	1,7	7,2
	I-VI	727,8	140,1	13,8	91,4
	I-IX	1015,5	127,5	59,4	299,7
	I-XII	1259,4	216,3	54,8	366,3
2010	I-III	287,2	81,0	-2,5	81,5
	A	90,9	55,3	x	1131,9

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/26/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^A <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^A <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk netto w mln zł <i>Net profit in mln zł</i>					
2009	I-III	3,1	33,0	2,9	18,0
	I-VI	13,1	54,3	11,6	32,6
	I-IX	21,0	83,1	26,8	55,3
	I-XII	20,7	115,1	20,8	57,3
2010	I-III	6,5	42,6	4,3	15,0
	A	211,4	129,2	147,4	83,2
Strata netto w mln zł <i>Net loss in mln zł</i>					
2009	I-III	18,0	6,3	9,3	3,8
	I-VI	35,0	12,3	3,3	4,8
	I-IX	36,1	17,4	0,1	5,7
	I-XII	25,5	19,1	0,9	5,4
2010	I-III	29,9	4,5	8,1	2,1
	A	166,3	71,3	87,9	56,7
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result in mln zł</i>					
2009	I-III	-14,9	26,7	-6,3	14,2
	I-VI	-21,9	42,0	8,3	27,8
	I-IX	-15,1	65,8	26,7	49,7
	I-XII	-4,8	96,0	20,0	51,9
2010	I-III	-23,5	38,1	-3,8	12,8
	A	x	142,8	x	90,2

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 7.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 14/27/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %				
2009 I-III	6,5	6,7	4,8	2,3
I-VI	5,0	4,6	3,8	3,2
I-IX	4,9	3,4	5,4	4,3
I-XII	5,8	5,8	11,6	5,3
2010 I-III	5,3	2,2	-0,5	4,7
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %				
2009 I-III	95,2	94,6	97,5	99,1
I-VI	94,2	95,7	96,7	97,7
I-IX	94,6	97,0	94,1	96,0
I-XII	94,1	93,9	88,9	94,9
2010 I-III	95,3	95,9	100,0	96,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %				
2009 I-III	4,8	5,4	2,5	0,9
I-VI	5,8	4,3	3,3	2,3
I-IX	5,4	3,0	5,9	4,0
I-XII	5,9	6,1	11,1	5,1
2010 I-III	4,7	4,1	0,0	3,7

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 7.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 14/27/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>					
2009	I-III	-2,2	13,3	-6,7	15,4
	I-VI	-2,3	11,5	2,1	13,7
	I-IX	-0,4	11,6	6,2	12,0
	I-XII	-3,5	8,9	3,2	11,4
2010	I-III	-8,0	15,6	-3,3	9,8
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>					
2009	I-III	106,1	85,7	104,5	94,5
	I-VI	104,5	88,8	96,3	94,3
	I-IX	102,0	88,9	92,5	94,0
	I-XII	100,7	94,0	94,0	97,5
2010	I-III	108,5	85,0	102,3	95,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>					
2009	I-III	-6,1	14,3	-4,5	5,5
	I-VI	-4,5	11,2	3,7	5,7
	I-IX	-2,0	11,1	7,5	6,0
	I-XII	-0,7	8,6	6,0	2,5
2010	I-III	-8,5	15,0	-2,3	4,9

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 14/27/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %					
2009	I-III	3,7	4,8	0,6	0,2
	I-VI	4,8	3,4	2,0	1,5
	I-IX	4,4	2,0	5,0	3,2
	I-XII	4,9	5,2	9,2	4,2
2010	I-III	3,5	3,5	-1,2	2,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %					
2009	I-III	31,9	19,7	35,8	18,2
	I-VI	32,8	18,4	31,6	16,6
	I-IX	33,1	17,6	37,3	19,2
	I-XII	29,5	15,7	42,0	18,6
2010	I-III	37,9	26,7	44,1	21,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %					
2009	I-III	95,4	94,8	86,6	78,4
	I-VI	92,3	86,6	89,4	73,2
	I-IX	89,9	88,2	96,2	77,0
	I-XII	86,0	84,5	97,1	73,2
2010	I-III	96,6	94,6	87,7	73,6

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 7.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 14/27/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>					
2009	I-III	-6,2	11,3	-5,1	4,6
	I-VI	-4,6	8,7	3,2	4,5
	I-IX	-2,1	8,6	6,9	4,8
	I-XII	-0,4	7,0	5,0	1,8
2010	I-III	-9,2	12,3	-3,1	3,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2009	I-III	18,2	61,3	173,5	52,9
	I-VI	15,2	58,3	175,3	55,1
	I-IX	14,6	61,7	206,1	52,6
	I-XII	21,0	42,2	167,4	52,8
2010	I-III	15,8	67,7	147,5	52,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>					
2009	I-III	74,3	184,5	236,5	67,2
	I-VI	76,0	187,5	253,0	69,3
	I-IX	81,6	187,7	283,3	69,3
	I-XII	63,3	170,6	222,1	62,2
2010	I-III	61,6	172,5	233,5	73,5

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 7.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 14/27/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey					
2009	I-III	410	186	29	92
	I-VI	422	188	33	95
	I-IX	428	192	33	96
	I-XII.....	437	198	33	95
2010	I-III	373	165	25	85
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %					
2009	I-III	59,5	59,1	44,8	60,9
	I-VI	64,9	61,2	63,6	67,4
	I-IX	69,4	62,5	69,7	75,0
	I-XII.....	72,5	69,7	81,8	77,9
2010	I-III	57,4	67,2	40,0	60,0

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 14/27/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>				
2009 I-III	12	12	20	24
I-VI	12	13	21	24
I-IX	12	13	21	25
I-XII	12	14	22	25
2010 I-III	8	14	19	26
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>				
2009 I-III	50,0	66,7	45,0	75,0
I-VI	66,7	61,5	61,9	75,0
I-IX	66,7	69,2	85,7	80,0
I-XII	66,7	78,6	81,8	72,0
2010 I-III	25,0	64,3	31,6	73,1

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 7.2 and "Methodological Notes".

TABL. 15/28/. **AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu miesiąca

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of month

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>total</i>	zapasy <i>inventories</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług <i>from deliveries and services</i>	inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investment</i>	krótkoter- minowe rozliczenia miedzy- okresowe <i>short-term inter- period settlements</i>
2009 III	11941,4	3277,8	463,9	1763,7	5622,8	4464,0	2823,5	217,2
VI	11196,3	3299,1	459,7	1780,3	4969,7	4069,2	2743,8	183,8
IX	11219,6	3375,9	428,2	1796,9	5050,6	4320,2	2613,1	180,0
XII	11192,4	3298,0	350,9	1806,5	4721,6	4060,1	2965,8	207,0
2010 III	11334,4	3186,5	495,7	1671,0	4803,5	4142,7	3104,2	240,2
A	94,9	97,2	106,8	94,7	85,4	92,8	109,5	110,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Zobowiązania krótkoterminowe ^b					Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>	kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, insurance and other encumbrances</i>		
2009 III	8849,5	1625,8	4382,3	915,9		2930,0
VI	8355,7	1619,8	3686,6	508,8		2887,8
IX	8395,8	1848,4	4537,9	528,6		2630,0
XII	8527,0	2002,9	4373,6	584,4		2239,5
2010 III	8185,5	1689,7	4153,3	509,9		2264,7
A	92,5	103,9	94,8	55,7		77,3

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne", pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See "General notes", item 7.2 and "Methodological notes", item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 16/29/. **AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**

Stan w końcu marca 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a

End of March 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>				należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term liabilities</i>	Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>	kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credit and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>
		zapasy <i>inventories</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓLEM <i>TOTAL</i>	11334,4	3186,5	495,7	1671,0	4803,5	4142,7	3104,2	8185,5	1689,7	4153,3
w tym: <i>of which:</i>										
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	3768,2	1018,2	285,3	91,3	1926,9	1729,1	756,9	2836,2	474,7	1700,1
Budownictwo <i>Construction</i>	826,4	418,6	189,0	81,4	192,1	141,3	194,1	440,1	117,2	153,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	3281,1	1464,0	13,5	1415,8	1260,6	1104,1	532,8	2435,7	462,0	1533,1
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	255,0	32,1	-	22,1	143,5	102,2	49,5	313,4	49,5	174,8
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	451,2	23,2	0,3	20,3	251,7	227,9	162,7	240,2	13,3	123,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	200,2	15,8	2,3	10,1	63,0	45,8	108,2	73,3	8,5	42,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	960,9	84,3	5,2	24,2	236,2	174,4	606,1	1146,5	400,7	88,0

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 7.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne", pkt 12. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług bez funduszy specjalnych. *c* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See "General notes", item 7.2 and "Methodological notes", item 12. *b* Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, excluding special funds. *c* Regardless the maturity date.

TABL. 17/30/. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 I.....	693	-	188	378	86
II.....	471	-	77	319	492
III.....	550	-	80	419	698
IV.....	1154	39	180	935	176
2010 I.....	315	-	82	233	407
II.....	791	-	536	255	764
A	167,9	x	696,1	79,9	155,3
B	251,1	x	653,7	109,4	187,7

(dok.) (cont.)

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	ogółem <i>total</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budowni- ctwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	powierz- chnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>	spółdziel- nie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budowni- ctwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 I.....	136	2	105	29	21590	546	17098	3946
II.....	524	15	135	374	45397	1130	19209	25058
III.....	546	33	77	436	42986	2439	10616	29931
IV.....	594	4	94	408	49450	150	13846	30385
2010 I.....	596*	3*	117*	476	47177*	114*	16317*	30746
II.....	632	-	59	573	58841	-	10241	48600
A	120,6	x	43,7	153,2	129,6	x	53,3	194,0
B	106,0	x	50,4	120,4	124,7	x	62,8	158,1

TABL. 18/31/. **WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 correspon- ding period of previous year = 100	Korzystający Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^a Rooms rented ^a		Stopień wykorzy- stania pokoi w % Utilisation of bed places in %	
	ogółem total	w tym turyści zagrani- czni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagrani- cznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagrani- cznym of which foreign tourists		
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - total</i>									
2009	I-III.....	72829	13005	140635	26018	39,2	73066	19737	44,2
	IV-VI....	85276	16636	150886	33242	38,1	78557	24397	43,8
	VII-IX...	82266	18613	161870	46498	36,9	88238	32230	43,8
	X-XII....	90201	15355	172129	34597	38,6	92710	24614	46,1
2010	I-III.....	81785	12397	155240	26723	36,9	85430	18578	44,1
	IV-VI....	87047	14700	159985	33237	35,8	90962	21533	43,7
	A	102,1	88,4	106,0	100,0	x	115,8	88,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2009	I-III.....	53959	12020	89773	23647	38,1	63375	18915	43,5
	IV-VI....	62801	15227	94822	29872	35,9	69287	23378	43,4
	VII-IX...	61972	16691	106341	40136	35,1	78728	30544	43,8
	X-XII....	65499	13890	114538	31005	37,6	82388	23572	45,9
2010	I-III.....	61995	11677	103998	24477	35,5	74800	17975	43,5
	IV-VI....	66917	13562	108567	29035	34,3	79418	20524	42,4
	A	106,6	89,1	114,5	97,2	x	114,6	87,8	x

a Dotyczy hoteli, moteli pensjonatów i innych obiektów hotelowych.
a Data concern hotels, motels, boarding houses and other facilities.

TABL. 19/32/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI¹**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 31 III 2010 b – 30 VI 2010	Ogółem Total	Sektor Sector		
		publiczny public	prywatny private	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
OGÓŁEM	a 85020	1900	83120	63242
TOTAL	b 86014	1904	84110	64035
w tym: of which:				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	a 394	1	393	325
Agriculture, forestry and fishing	b 403	1	402	335
Przemysł ²	a 10790	34	10756	8071
Industry ²	b 10838	33	10805	8100
przetwórstwo przemysłowe	a 10559	27	10532	7951
manufacturing	b 10590	25	10565	7971
Budownictwo	a 7351	4	7347	6072
Construction	b 7438	3	7435	6155
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a 23996	18	23978	18311
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b 24230	18	24212	18507
Transport i gospodarka magazynowa	a 6164	6	6158	5798
Transportation and storage	b 6171	6	6165	5804
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a 2119	10	2109	1531
Accommodation and catering ^Δ	b 2168	10	2158	1566
Informacja i komunikacja	a 2380	7	2373	1680
Information and communication	b 2473	7	2466	1750
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a 3422	3	3419	3026
Financial and insurance activities	b 3443	4	3439	3039
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a 4174	1019	3155	3026
Real estate activities ^Δ	b 4225	1023	3202	826
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a 8309	30	8279	6809
Professional, scientific and technical activities	b 8464	31	8433	6944
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a 2126	4	2122	1654
Administrative and support service activities	b 2170	4	2166	1704
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	a 108	92	16	-
Public administration and defence; compulsory social security	b 107	91	16	-
Edukacja	a 2395	538	1857	1620
Education	b 2423	538	1885	1643
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a 4525	82	4443	4095
Health and social work activities	b 4608	82	4526	4172
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a 1309	53	1256	749
Arts, entertainment and recreation	b 1319	52	1267	755
Pozostała działalność usługowa	a 5457	-	5457	2692
Other service activities	b 5532	-	5532	2734

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ² Patrz „Uwagi ogólne” pkt 9.

¹ Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ² See General notes” item 9.

TABL. 20/33/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH FORM ORGANIZACYJNO – PRAWNYCH¹**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY LEGAL AND ORGANISATIONAL FORMS¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 31 III 2010 b – 30 VI 2010	Ogółem Total	przedsiębiorstwa państwowe state enterprises	spółki companies	handlowe commercial	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	cywilne civil law	spółdzielnie co-operatives	stowarzyszenia associations
OGÓŁEM..... a	85020	12	14837	7789	1636	7047	220	1735
TOTAL..... b	86014	10	15004	7899	1632	7104	220	1748
w tym: of which:								
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	a 394 b 403	- -	32 31	24 23	8 8	8 8	4 4	32 31
Przemysł ² <i>Industry²</i>	a 10790 b 10838	8 7	2647 2667	1447 1468	341 344	1200 1199	45 45	- -
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	a 10559 b 10590	8 7	2538 2550	1367 1380	335 337	1171 1170	45 45	- -
Budownictwo <i>Construction</i>	a 7351 b 7438	1 -	1226 1232	768 773	128 127	457 458	47 47	1 1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	a 23996 b 24230	- -	5613 5652	2882 2896	710 704	2731 2756	24 24	- -
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	a 6164 b 6171	1 1	363 364	179 18-	44 45	184 184	1 1	- -
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	a 2119 b 2168	1 1	577 591	177 185	62 64	400 406	2 2	- -
Informacja i komunikacja <i>Financial intermediation</i>	a 2380 b 2473	1 1	681 705	428 453	58 56	253 252	3 3	4 4
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a 3422 b 3443	- -	308 316	186 191	19 19	122 125	3 3	79 84
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Redl estate activities^Δ</i>	a 4174 b 4225	- -	537 544	366 368	84 85	171 176	66 66	1 1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a 8309 b 8464	- -	1440 1459	775 790	98 96	665 669	11 11	- -
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	a 2126 b 2170	- -	443 451	228 233	52 52	215 218	9 9	2 2
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	a 1309 b 1319	- -	163 166	66 67	6 6	97 99	2 2	336 338

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
¹ Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 21/34/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP

I. Ogółem
I. Total

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ¹ Population ¹	Liczba podmiotów gospodarki narodowej ¹ Number of National Economy entities ¹	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani ¹ Registered unemployed persons ¹	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		
			ogółem total	przemysł industry		ogółem total	przemysł industry	
			w tysiącach in thous. zł			w zł in zł		
2009 I-III	a	2546,6	238,0	308,3	172,0	119,9	2700,17	2769,45
	b	745,6	93,7	117,9	52,5	27,6	3031,55	3104,84
I-VI	a	2545,5	237,2	305,4	168,9	113,8	2695,73	2742,63
	b	744,5	93,7	116,0	50,1	27,5	2951,00	2950,91
I-IX	a	2544,9	230,1	304,5	167,6	117,0	2724,38	2778,51
	b	743,5	87,9	116,0	49,8	29,1	2960,23	2951,69
I-XII	a	2541,8	220,7	305,3	167,6	128,1	2787,65	2863,79
	b	742,4	84,5	116,5	50,1	32,0	2975,51	2961,71
2010 I-III	a	2540,0	222,2	302,2	164,5	142,7	2844,6	2950,14
	b	740,9	85,0	114,2	48,9	35,0	3135,53	3235,47
I-VI	a	.	225,4	305,3	165,2	129,3	2849,03	2940,96
	b	.	86,0	115,8	48,7	34,1	3083,81	3144,88

¹ Stan w końcu okresu.

¹ As of the end of a period.

TABL. 21/34/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (cd.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP(cont.)
I. Ogółem (dok.)
I. Total (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - województwo voivodship b - Łódź	Wskaźniki rentowności obrotu <i>Turnover profitability rates</i>		Produkcja sprzedana przemysłu <i>Sold production of industry</i>		Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano- montażowej <i>Revenues from sold construction and assembly production</i>	Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>	
	brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	w sekcji przetwórstwo przemys- łowe <i>in section manufac- turing</i>			
	w % <i>in %</i>		w mln zł <i>in mln zł</i>				
2009 I-III	a	7,3	5,8	11599,3	8988,5	681,3	1532
	b	4,8	3,7	3685,3	3097,7	244,0	136
I-VI	a	7,1	5,8	22224,9	17505,2	329,9	2928
	b	5,8	4,8	5673,4	4710,5	516,1	660
I-IX	a	6,9	5,6	33549,4	26666,8	2505,6	4667
	b	5,4	4,4	8532,7	7244,8	814,4	1206
I-XII	a	6,4	5,3	45314,5	35893,3	3713,4	6344
	b	5,8	5,9	11686,2	9860,4	1171,8	1800
2010 I-III	a	6,6	5,2	11358,7	8522,6	551,7	597
	b	4,7	3,5	3096,5	2487,2	290,6	1597
I-VI	a	.	.	23265,3	18203,9	1646,5	3221
	b	.	.	6138,4	5113,6	579,6	1228

TABL. 21/34/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (cd.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP (cont.)

II. Sektor publiczny

II. Public sector

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - województwo voivodship b - Łódź		Liczba podmiotów gospodarki narodowej ¹ Number of National Economy entities ¹	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ogółem w mln zł <i>Sold production of industry, total in mln zł</i>
			ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	
			w tysiącach <i>in thous. zł</i>		w złotych <i>in zł</i>		
2009	I-III a	6,7	37,0	23,3	3548,50	3904,13	2132,4
	b	2,0	10,9	3,8	3205,16	3271,16	110,0
I-VI a		6,6	36,9	23,2	3591,65	3956,63	4032,6
	b	2,0	10,8	3,7	3176,14	3179,17	240,2
I-IX a		6,6	36,7	23,0	3684,01	4076,08	6072,8
	b	1,9	10,7	3,7	3260,67	3307,76	401,4
I-XII a		6,6	36,6	22,9	4040,54	4578,34	8242,2
	b	1,9	10,8	3,6	3355,96	3433,41	548,8
2010	I-III a	6,6	35,8	22,4	3793,93	4262,39	2313,2
	b	1,9	10,3	3,3	3119,68	3580,72	105,1
I-VI a		6,6	36,4	22,3	3806,79	4292,76	4271,4
	b	1,9	10,3	3,3	3298,42	3527,33	252,3

¹ Stan w końcu okresu.

¹ As of the end of a period.

TABL. 21/34/ **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (dok.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP (cont.)

III. Sektor prywatny

III. Private sector

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - województwo voivodship b - Łódź	Liczba podmiotów gospodarki narodowej ¹ Number of National Economy entities ¹	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ogółem w mln zł <i>Sold production of industry, total in mln zł</i>	
		ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>		
		w tysiącach <i>in thous zł</i>		w złotych <i>in zł</i>			
2009 I-III	a	231,4	271,3	148,7	2584,50	2591,24	9466,9
	b	91,7	107,0	48,7	3013,89	3091,85	3575,3
I-VI	a	230,6	268,5	145,6	2572,61	2549,06	18192,3
	b	91,7	105,2	46,4	2927,85	2932,65	5433,2
I-IX	a	223,5	267,8	144,5	2592,93	2571,78	27476,6
	b	86,0	105,3	46,1	2929,57	2923,4	8131,3
I-XII	a	214,1	268,7	144,7	2617,17	2592,54	37072,3
	b	82,5	107,6	46,5	2936,80	2924,78	11137,5
2010 I-III	a	215,6	266,3	142,1	2716,82	2743,31	9045,5
	b	83,1	103,9	45,6	3119,68	3210,72	2991,3
I-VI	a	218,8	268,9	143,0	271934	2730,33	18993,9
	b	84,1	105,5	45,4	3062,82	3117,23	5886,2

¹ Stan w końcu okresu.

¹ As of the end of a period.

ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE
*ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE
CITIES IN POLAND*

TABL. 22/35/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I – VI 2009 b - I – III 2010 c - I – VI 2010	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin
1	Ludność ogółem w tys. <i>Population, total in thous.</i>	a 294,4	358,0	455,8	125,1	308,7	204,9	754,9	350,4
		b 294,8	357,2	456,7	125,4	308,2	204,7	755,2	349,2
		c .	.	.	.	.	.	.	.
2	w tym kobiety <i>of which females</i>	a 156,8	190,4	240,0	65,6	162,8	108,0	401,8	189,2
		b 157,1	190,2	240,7	65,9	162,6	108,0	402,2	188,6
		c .	.	.	.	.	.	.	.
3	Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	a 2,8	-0,2	1,4	1,9	-2,6	1,3	0,9	1,3
		b 1,7	-1,6	1,5	1,5	-3,5	0,8	1,2	1,5
		c .	.	.	.	.	.	.	.
4	Saldo migracji na 1000 ludności <i>Net migration per 1000 population</i>	a -1,1	-4,9	-0,3	-2,0	-3,2	-3,3	-0,3	-1,7
		b -0,5	-3,2	-0,5	-1,2	-1,7	-4,1	0,1	-4,0
		c .	.	.	.	.	.	.	.
5	Przeciętne zatrudnienie w tys. <i>Average paid employ- ment in thous.</i>	b 37,2	55,8	79,0	21,9	160,9	37,6	195,8	55,9
		c 37,4	56,9	79,5	22,0	160,8	37,9	195,5	56,2
6	sektor publiczny <i>public sector</i>	b 4,3	5,8	19,1	1,5	99,1	4,1	20,4	5,3
		c 4,2	5,9	18,7	1,5	98,5	4,1	19,9	5,3
7	sektor prywatny <i>private sector</i>	b 32,9	50,0	59,9	20,4	61,8	33,5	175,4	50,5
		c 33,2	51,0	60,8	20,5	62,3	33,8	175,6	50,8
8	w tym: <i>of which:</i> przemysł <i>industry</i>	b 12,3	28,4	36,5	13,3	105,4	12,9	53,8	16,6
		c 14,0	29,2	36,3	13,3	104,8	13,0	53,5	16,5
9	budownictwo <i>construction</i>	b 4,1	4,1	8,2	1,2	11,6	5,5	18,7	6,8
		c 4,2	4,1	8,3	1,1	11,5	5,5	18,7	6,8
10	handel; naprawa poj. samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	b 11,1	9,8	13,2	2,4	15,1	12,3	63,5	21,4
		c 11,2	9,9	13,3	2,4	15,0	12,3	63,5	21,7
11	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	b 0,8	1,2	1,2	0,3	0,8	0,6	6,8	0,9
		c 0,9	1,3	1,2	0,4	0,8	0,7	6,8	0,8
12	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	b 2,3	2,4	6,2	1,2	4,6	1,0	4,4	7,5
		c 2,2	2,4	6,2	1,3	5,0	1,1	7,5	2,5

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
744,5	176,4	126,0	556,0	172,8	406,4	205,9	1711,5	632,2	117,6	1
740,9	176,5	125,7	553,3	177,8	406,1	205,6	1715,2	632,2	117,5	
.
406,2	94,5	67,2	297,1	91,2	213,7	110,7	924,5	337,3	62,5	2
404,3	94,5	67,0	295,6	93,6	213,5	110,4	926,9	337,5	62,5	
.
-5,0	3,5	0,8	1,3	3,0	-1,6	1,3	0,7	-0,7	0,6	3
-5,3	3,0	-0,4	0,6	2,2	-1,3	1,3	0,9	-0,3	-1,3	
.
-2,1	-0,6	-4,3	-5,8	-1,4	-1,0	-2,1	1,3	1,0	-0,6	4
-2,6	-0,9	-1,5	-7,2	3,3	-0,7	-2,9	1,0	0,5	-0,1	
.
114,2	29,8	23,4	138,2	46,1	43,8	36,9	937,6	153,3	20,9	5
115,8	30,3	23,6	137,8	46,3	43,2	37,0	935,6	153,7	20,9	
10,3	3,0	2,4	19,5	3,0	6,1	5,5	273,1	14,6	2,8	6
10,3	3,0	2,4	19,4	3,0	6,1	5,3	271,8	14,5	2,8	
103,9	26,9	21,0	118,7	43,1	37,7	31,4	664,5	138,7	18,1	7
105,5	27,3	21,2	118,4	43,3	37,1	31,8	663,8	139,1	18,1	
48,9	12,7	8,1	51,2	16,7	12,9	16,4	149,9	42,7	6,7	8
48,7	12,8	8,1	51,1	16,7	13,0	16,1	149,9	43,2	6,7	
6,5	4,4	1,9	11,0	5,3	4,6	3,3	50,2	12,0	2,0	9
6,7	4,4	2,0	10,9	5,4	4,7	3,2	49,8	11,6	2,1	
26,3	5,9	4,3	37,9	13,7	9,0	10,2	214,6	37,4	4,9	10
27,6	6,1	4,4	37,8	13,9	7,9	10,2	213,2	37,5	4,8	
1,3	0,7	0,5	2,3	0,4	1,3	0,6	28,4	8,0	0,3	11
1,2	0,7	0,5	2,3	0,4	1,4	0,6	28,8	7,9	0,2	
5,5	1,2	2,0	6,9	1,0	6,1	0,8	237,1	5,6	1,1	12
5,6	1,2	2,1	7,3	1,0	6,2	1,2	235,7	5,6	1,1	

TABL. 22/35/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I - VI 2009 b - I - III 2010 c - I - VI 2010	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	
1	Zarejestrowani bezrobotni w tys.	a	12,0	10,5	6,9	3,6	5,1	11,1	13,3	13,0
	<i>Registered unemployed persons in thous.</i>	b	15,5	13,8	11,4	5,1	8,4	12,3	18,9	16,1
		c	14,6	12,5	10,7	4,6	7,1	11,6	17,6	15,0
2	Stopa bezrobocia w %	a	10,0	6,3	3,6	6,2	2,6	10,2	3,5	8,2
	<i>Unemployment rate in %</i>	b	12,6	8,1	5,9	8,5	4,2	11,1	4,9	10,0
		c	11,9	7,3	5,5	7,7	3,5	10,5	4,6	9,3
3	Oferty pracy w tys.	a	0,1	0,2	4,1	0,4	0,5	0,4	1,3	0,2
	<i>Job offers in 10³</i>	b	0,1	0,5	0,6	0,2	0,8	0,3	2,1	0,4
		c	0,1	0,3	0,7	0,2	0,9	0,2	1,9	0,3
4	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy	a	129	46	17	9	9	26	10	55
	<i>Number of unemployed persons per 1 job offer</i>	b	141	29	20	26	11	41	9	43
		c	206	43	16	21	8	62	9	60
5	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł	b	2989,07	2930,30	4351,13	2715,72	4724,57	2862,35	3365,82	2884,65
	<i>Average gross wages and salaries in zł</i>	c	2974,80	2932,46	4264,31	2761,30	4440,29	2897,19	3390,83	2894,43
6	w tym: przemysł	b	3120,58	3202,69	4767,57	2895,16	5513,24	3177,82	4067,54	3370,88
	<i>industry</i>	c	3081,51	3163,26	4595,52	2968,99	5024,80	3235,43	4002,51	3346,50
7	budownictwo	b	3068,88	2782,04	3985,66	2772,75	3492,78	2959,90	3214,29	2943,92
	<i>construction</i>	c	3193,77	2965,73	4008,81	2817,95	3667,63	3006,30	3325,98	2986,01
8	handel; naprawa poj. samochodowych ^Δ	b	2816,30	2595,36	3506,76	2356,59	3341,19	2624,53	2740,97	2356,18
	<i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	c	2823,31	2562,54	3499,90	2350,76	3437,92	2632,19	2812,17	2414,02
9	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	b	1942,48	2065,25	2236,50	1903,86	2032,23	2315,14	2192,88	1821,63
	<i>accommodation and catering^Δ</i>	c	1959,99	2148,27	2264,85	1938,06	2071,13	2265,49	2244,24	1785,35
10	transport i gospodarka magazynowa	b	2866,20	2990,67	4452,07	2645,74	2922,81	2520,57	2713,92	2894,82
	<i>transportation and storage</i>	c	2961,03	3008,77	4494,56	2738,62	2964,91	2614,09	2796,86	2909,74
11	Mieszkania oddane do użytkowania ogółem	a	513	237	1523	220	423	276	6119	514
	<i>Dwellings completed total</i>	b	432	275	644	25	215	250	1813	442
	w tym: w tym:	c	736	619	1613	76	333	406	2558	738
12	spółdzielcze	a	-	29	-	-	-	53	-	24
	<i>co-operative</i>	b	-	77	-	-	-	34	-	183
		c	-	137	48	-	-	34	-	285
13	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	b	246	175	469	1	177	160	1582	212
	<i>for sale or rent</i>	c	513	430	1158	34	268	288	2181	375

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
27,5 35,0 34,1	4,8 6,5 5,9	3,6 4,7 4,4	7,6 11,9 10,8	6,8 8,1 7,8	11,2 17,0 16,1	6,7 8,1 7,0	25,9 37,7 38,9	13,5 18,5 18,0	3,6 35,0 4,6	1
8,1 10,3 10,0	5,6 7,5 6,7	5,2 6,6 6,1	2,3 3,7 3,4	6,7 7,8 7,5	6,3 9,4 8,9	7,2 8,7 7,6	2,3 3,4 3,5	4,4 5,7 5,5	6,3 8,5 7,8	2
1,4 1,2 1,3	0,1 0,1 0,1	0,7 0,4 0,5	0,4 0,6 0,4	0,3 0,5 0,4	0,3 0,7 0,6	0,1 0,4 0,4	1,0 1,5 1,3	1,3 0,7 0,9	0,0 0,5 0,4	3
20 30 26	62 95 55	5 13 9	19 20 26	22 16 19	33 24 25	59 22 18	25 26 30	10 26 21	15 11 10	4
3135,53 3083,81	3169,79 3140,14	2988,19 3016,87	3766,24 3817,54	3306,07 3292,08	3311,00 3347,46	3084,52 3083,76	4491,10 4507,94	3404,14 3408,56	2897,97 3119,77	5
3235,47 3144,88	3746,89 3606,89	3723,55 3730,72	4545,20 4559,42	3507,93 3517,80	3375,88 3440,27	3196,31 3147,94	4462,64 4540,11	4229,39 4167,10	3090,18 3161,23	6
3224,52 3391,16	2931,44 3051,58	2853,61 3002,94	3668,86 3880,20	2693,15 2778,37	3792,46 3732,35	2776,49 2861,60	5619,34 5787,61	3507,32 3625,29	2488,30 2521,83	7
3171,20 3096,24	2678,85 2719,54	2979,64 2996,43	3260,83 3270,20	2327,69 2335,68	2987,67 2980,01	3152,99 3202,52	4472,45 4535,50	3043,25 3054,29	2628,52 2676,89	8
2226,57 2183,35	2389,03 2375,49	1943,67 1945,59	2464,89 2519,00	1965,18 1963,70	2379,10 2414,52	2027,99 2078,28	2927,41 2864,28	2587,00 2597,03	1751,79 1734,31	9
3027,47 3020,47	2680,90 2726,29	2706,10 2707,08	3322,68 3364,64	2969,01 2950,66	3469,78 3488,20	2691,34 2481,38	3387,90 3415,87	3376,23 3520,81	2389,93 2446,54	10
660 593 1290	313 306 357	159 290 633	2048 1310 1965	511 281 457	919 198 562	447 175 347	10215 2664 5614	4105 1179 2461	303 40 198	11
17 - 3	44 30 30	16 9 9	12 - -	240 118 118	130 1 72	- - -	729 232 439	576 334 437	- - 6	12
476 1053	214 244	176 483	1186 1707	75 196	150 214	103 176	2188 4703	463 1240	12 76	13

TABL. 22/35/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (dok.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I – VI 2009 b - I – III 2010 c - I – VI 2010	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin
1	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space of 1 dwelling completed in m²</i>	95,1	79,0	76,9	92,2	73,3	87,8	61,2	102,9
	a								
	b	74,5	77,4	93,8	138,0	75,7	72,1	71,8	79,6
	c	74,7	67,6	77,8	106,7	94,4	73,3	73,4	73,9
	<i>w tym: of which:</i>								
2	spółdzielczego <i>co-operative</i>	-	65,2	-	-	-	70,5	-	97,2
	a								
	b	-	85,8	-	-	-	50,5*	-	62,5
	c	-	68,7	68,6	-	-	50,5	-	60,2
3	przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	64,1	63,1	57,4	100,0	56,2	63,2	66,3	72,5
	b								
	c	63,1	55,0	59,8	59,9	71,2	65,1	66,0	62,6
4	Podmioty gospodarcze w systemie Regon ¹ ogółem <i>Economic units in REGON system¹, total</i>	30324	43139	63231	17784	41559	28066	111820	40111
	b								
	c	30643	43457	64004	17995	42033	28390	113440	40758
5	sektor publiczny <i>public sector</i>	585	906	1836	726	1470	472	1449	750
	b								
	c	586	896	1853	727	1470	471	1461	751
6	sektor prywatny <i>private sector</i>	29739	42233	61395	17058	40089	27594	110371	39361
	b								
	c	30057	42561	62151	17268	40563	27919	111979	40007
	<i>w tym: of which:</i>								
7	przemysł <i>industry</i>	2184	3883	7221	1227	2959	3762	8448	2831
	b								
	c	2213	3926	7190	1242	2999	3993	8632	2930
8	budownictwo <i>construction</i>	3210	4326	6307	2264	3537	3708	10502	3705
	b								
	c	3277	4397	6380	2302	3630	3816	10622	3825
9	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	8727	12191	14216	4771	12263	9328	29023	11481
	b								
	c	8804	12231	14375	4834	12325	9373	29293	11604
10	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	589	894	1695	514	1213	541	3792	978
	b								
	c	598	931	1754	528	1237	529	3924	989
11	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	2676	3136	4595	1484	2514	1533	8107	3113
	b								
	c	2679	3124	4645	1485	2521	1495	8144	3118

¹ Podmioty gospodarki narodowej nie uwzględniają indywidualnych gospodarstw rolnych. Dane prezentowane są w układzie
¹ National economy entities without private farm in agriculture. Data are presented in accordance with the Polish

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
101,5	70,1	79,8	66,6	74,2	90,5	78,3	72,3	59,4	85,0	1
89,1	77,5	69,4	62,2	80,4	98,9	67,9	74,5	66,7	139,5	
85,8	79,5	62,2	66,6	83,0	86,3	65,8	76,3	60,4	88,9	
98,6	43,8	96,1	84,6	53,0	54,0	-	58,6	55,6	-	2
-	54,3	44,2	-	58,1	265,0	-	76,2	52,1	-	
38,0	54,3	44,2	-	64,9	58,0	-	67,5	51,7	161,3	
76,4	70,7	62,0	51,7	53,5	73,2	57,3	66,6	70,2	139,9	3
75,4	69,5	54,4	54,2	54,9	79,7	54,2	67,7	58,3	93,7	
85020	21565	19857	95775	20503	64731	23080	331076	98679	15681	4
86014	21791	19965	96508	20731	65128	23399	335579	99728	15858	
1900	569	626	1544	529	1783	474	4398	3115	249	5
1904	568	626	1542	534	1784	471	4394	3113	247	
83120	20996	19231	94231	19974	62948	22606	326678	95564	15432	6
84110	21223	19339	94966	20197	63344	22928	331185	96615	15611	
10790	1461	1410	8378	1528	5262	2067	24292	7171	1260	7
10838	1466	1442	8448	1545	5432	2113	24737	7256	1282	
7351	2081	1988	9523	1727	7517	2283	28686	10505	1663	8
7438	2095	1987	9572	1762	7570	2303	28917	10577	1691	
23996	5229	5042	24833	5877	16096	6113	83768	24894	4375	9
24230	5287	5082	24921	5907	16197	6176	84581	25033	4405	
2119	423	584	2358	527	1835	681	7917	2355	392	10
2168	435	582	2423	537	1870	703	8125	2401	404	
6164	1569	1177	6343	1379	5381	1770	23914	6223	1188	11
6171	1574	1179	6334	1381	5367	1764	23926	6242	1195	

Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007); patrz uwagi ogólne na str. 6 pkt 1.
Classification of Activities 2007 (PKD 2007); see general notes on page 6, item 1.

Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2009
4. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2008 (CD)
5. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2009 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY
6. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2008 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY (CD)
7. STATYSTYKA ŁODZI 2008
8. STATYSTYKA ŁODZI 2006 (CD)
9. MIASTA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2009
10. POTENCJAŁ SPOŁECZNO-EKONOMICZNY POWIATÓW WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO W LATACH 2002-2007, ŁÓDŹ 2008
11. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
12. PRZEMIANY DEMOGRAFICZNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
13. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2009 R., ŁÓDŹ 2010
14. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2009
15. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
16. STRUKTURA WYNAGRODZEŃ WEDŁUG ZAWODÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W PAŹDZIERNIKU W LATACH 2006-2008, ŁÓDŹ 2009
17. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2010
18. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2006 R., ŁÓDŹ 2007
19. KAPITAŁ LUDZKI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2005-2008

Zapraszamy do zapoznania się z szeroką ofertą wydawniczą
znajdującą się na stronie internetowej Urzędu <http://www.stat.gov.pl/lodz> ,
gdzie prezentowane są w formie elektronicznej zarówno publikacje, jak i informacje sygnałne.

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO - kwartalnik
Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł

2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI - kwartalnik
Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

Zamówienia realizuje Urząd Statystyczny w Łodzi
ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź tel. (0-42) 683-91-89, fax (0-42) 684-48-46



www.stat.gov.pl
www.spis.gov.pl

Powszechny Spis Rolny **odbędzie się w dniach 1 IX – 31 X 2010 r.** *(według stanu na dzień 30 czerwca 2010 r. o godz. 24:00)*

Powszechny Spis Rolny 2010 to przeprowadzane na terenie całego kraju badanie, pozwalające opisać sytuację społeczną i gospodarczą polskiego rolnictwa

Spis umożliwi m.in.:

- zebranie aktualnych informacji o polskim rolnictwie
- opisanie zmian, jakie zaszły w polskim rolnictwie od ostatniego spisu rolnego w 2002 r.
- wykonanie zobowiązań międzynarodowych

Dane z PSR 2010 wpłyną na podejmowanie wielu decyzji, w tym oddziałujących bezpośrednio na obszar rolnictwa (polityka rolna, struktura agrarna, programy dotyczące rozwoju obszarów wiejskich)

Podstawą prawną przeprowadzenia PSR 2010 jest:

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1166/2008 z 19 listopada 2008 r. oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88 (Dz. U. UE nr L 321 z dnia 1 grudnia 2008 r.) oraz ustawa z dnia 17 lipca 2009 r. o powszechnym spisie rolnym 2010 r. (Dz. U. z 2009 r., Nr 126, poz. 1040),

Dane zbierane będą w następujący sposób:

- przed rozpoczęciem spisu formularze spisowe zostaną zasilone danymi pochodzącymi z systemów informacyjnych
- samospis internetowy (CAII) w dniach – 1 IX – 17 X
- wywiad telefoniczny realizowany przez ankieterów statystycznych (CATI) w dniach 8 IX – 31 X
- wywiad realizowany przez rachmistrza spisowego (CAPI) w dniach 8 IX- 31 X

We wszystkich metodach zbierania danych wykorzystywany będzie formularz elektroniczny

Wszystkie dane osobowe oraz dane indywidualne, zbierane i gromadzone podczas prac spisowych, są poufne i podlegają szczególnej ochronie w ramach tajemnicy statystycznej.

- Podczas trwania spisu będzie uruchomione call center, gdzie pod specjalnie wyodrębnionym numerem telefonu będzie można uzyskać informacje dotyczące spisu
- Pytania można zadawać na stronie internetowej www.stat.gov.pl, w części „pytania do GUS”
- Odpowiedzi na pytania dotyczące spisu udziela również Rzecznik Prasowy Prezesa GUS
spis@stat.gov.pl ; rzecznik@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/lodz>
e-mail: SekretariatUSLDZ@stat.gov.pl